

Gumijas kāpurķēžu sistēma MY16 (W-T un S sērijas kombainiem)



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

**Gumijas kāpurķēžu sistēma MY16
(W-T un S sērijas kombainiem)**

OMZ93210 IZLAIDUMS K5 (LETTISCH)

**John Deere GmbH & Co. KG
John Deere Werk Zweibrücken**

**Eiropas versija
PRINTED IN U.S.A.**



levads

Priekšvārds



PAREDZĒTĀ LIETOŠANA Operatora rokasgrāmata ir mašīnas daļa. Operatora rokasgrāmata ir sastādīta tālāk norādīto iemeslu dēļ.

1. Operatoram ir precīzi jāizprot mašīnas darbības principi.
2. Operators un apkārtējie nedrīkst gūt savainojumus.
3. Operatoram vajadzētu spēt izmantot mašīnas maksimālās iespējas.

Noteikti izlasiet drošības noteikumus. Lai mašīnu ekspluatētu maksimāli efektīvi, tās ekspluatācija un apkope jāveic saskaņā ar šīs operatora rokasgrāmatas norādījumiem. Ja rodas kādas šaubas, sazinieties ar vietējo John Deere izplatītāju.

Lai uzzinātu, kā pareizi apieties ar jūsu mašīnu un kā nodrošināt pareizu tās apkopi, rūpīgi **IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU**. Neievērojot šo prasību, iespējams gūt ievainojumus vai sabojāt iekārtu. Šī rokasgrāmata un drošības zīmes uz mašīnas var būt pieejamas arī citās valodās. (Lai pasūtītu, sazinieties ar "John Deere" izplatītāju.)

ŠĪ ROKASGRĀMATA IR UZSKATĀMA par mašīnas pastāvīgu sastāvdaļu, un, pārdodot mašīnu, tai ir jābūt kopā ar mašīnu.

MĒRVIENTĪBAS šajā lietošanas instrukcijā dotas gan metriskajās, gan ASV lietojamās mērvienībās. Lietojiet tikai pareizas rezerves daļas un stiprinājumus. Metriskajiem un collu stiprinājumiem var būt nepieciešama īpaša metriskā vai collu atslēga.

LABĀ PUSE UN KREISĀ PUSE nosakāma, skatoties braukšanas virzienā uz priekšu.

IERAKSTIET MAŠĪNAS IDENTIFIKĀCIJAS NUMURU (PIN) specifikācijas vai identifikācijas numuru sadaļā. Rūpīgi pierakstiet visus numurus, lai palīdzētu atrast mašīnu gadījumā, ja tā tiek nozagta. Turklāt jūsu John Deere izplatītājam šie numuri ir vajadzīgi, kad jūs pasūtāt rezerves daļas. Šos identifikācijas numurus ieteicams glabāt drošā vietā, atsevišķi no šīs mašīnas.

GARANTĪJA ir John Deere piedāvātās tehniskā atbalsta programmas sastāvdaļa klientiem, kuri ar iegādāto aprīkojumu strādā un to apkalpo, kā aprakstīts šajā rokasgrāmātā. Garantijas noteikumi izskaidroti garantijas apliecībā vai priekšrakstā, kuru Jūs varat saņemt pie sava izplatītāja.

Šī garantija apliecina, ka John Deere savus izstrādājumus aizvieto ar jauniem, ja defekti tiks atklāti garantijas perioda laikā. Atsevišķos gadījumos un bieži vien bez maksas John Deere nodrošina uzlabojumus arī tad, ja izstrādājuma garantijas laiks ir beidzies. Ja aprīkojums ir lietots nepareizi vai pārveidots neatbilstoši sākotnējiem rūpnīcas uzstādījumiem, garantija tiek anulēta un uzlabojumu veikšana var tikt atteikta.

Ja neesat mašīnas sākotnējais īpašnieks, vērsieties pie vietējā John Deere izplatītāja, lai informētu par mašīnas sērijas numuru. Tas palīdzēs uzņēmumam John Deere informēt jūs par problēmām vai veiktajiem izstrādājuma uzlabojumiem.

OUCC002,0004833 -25-11NOV15-1/1

Preču zīmes

Šajā operatora rokasgrāmatā izmantoto preču zīmju saraksts

Preču zīmes	
Bio Hy-Gard™	Deere & Company preču zīme
Extreme-Gard™	Deere & Company preču zīme
Grease-Gard™	Deere & Company preču zīme
Hy-Gard™	Deere & Company preču zīme

OUC002,0004844 -25-11NOV15-1/1

levads

Satura rādītājs

Lappuse

Drošība

Ievērojiet informāciju par drošību	01-1
Izprotiet signālvārdus.....	01-1
Sekoņiet drošības norādījumiem	01-1
Drošības zīmju nomaļa.....	01-2
Drošas kāpurķēžu lietošanas prakse.....	01-2
Augstspiediena šķidrumu bīstamība.....	01-2
Veiciet tehnisko apkopi drošā veidā	01-3
Esiet piesardzīgi veicot mašīnas apkopi.....	01-3
Droša spiediena akumulatoru sistēmu apkope.....	01-4
Pirms metināšanas darbiem vai karsēšanas no detaļām ir jānoņem krāsa	01-4
Izvairieties no zem spiediena esošo vadu sakarsēšanas	01-4
Eksploatācijas pārtraukšana: Šķidrumu un sastāvdaļu pareiza pārstrāde un apglabāšana	01-5
Neapstrādājiet drošības uzlīmes ar augsta spiediena strūklu	01-5
Drošības uzlīmes.....	01-6
Ugunsdrošība	01-7
Kāpurķēžu tīrīšana	01-7
Novāciet uzkrājušos labības atkritumus	01-8
Aizdegšanās gadījumā	01-8

Kāpurķēžu lietošana

Gumijas kāpurķēžu sistēmas apraksts	02-1
Kāpurķēžu piestrāde.....	02-2
Ar kāpurķēdēm aprīkotas mašīnas vadīšana	02-3
Kāpurķēdes siksnas sprieguma regulēšana	02-4
Kāpurķēžu piekares sistēmas regulēšana	02-5
Kāpurķēžu siksnu temperatūras pārbaude	02-6
Kāpurķēžu siksnu nodiluma pārbaude	02-7
Traucējummeklēšana	02-8

Elļošana un tehniskā apkope

Kāpurķēžu tīrīšanas zonas	03-1
Apkopes intervālu tabula	03-2
Tilpumi	03-2
Transmisijas eļļa	03-4
Hidraulikas eļļa	03-4
Smēviela.....	03-5
Pēc pirmajām 10 darba stundām.....	03-5
Ik pēc 50 darba stundām	03-7
Ik pēc 400 darba stundām vai reizi gadā.....	03-8
Ik pēc 1000 darba stundām	03-8
Ik pēc 2000 darba stundām	03-9
Kāpurķēžu savirzes un sāngāzuma pārbaude	03-10

Lappuse

Tehniskie dati

Tehniskie dati.....	04-1
Metrisko skrūvju un bultskrūvju pievilkšanas griezes momentu vērtības	04-1
Tipa plāksnītes	04-2
Kāpurķēžu sastāvdaļas sērijas numurs	04-2

Orģinālās instrukcijas. Šajā rokasgrāmatā visa informācija, ilustrācijas un tehniskie dati ir balstīti uz pēdējo pieejamo informāciju, kāda ir publicēšanas laikā. Saglabājam visas tiesības jebkurā laikā bez brģdinājuma veikt izmaiņas.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

Drošība

Ievērojiet informāciju par drošību

Šis ir brīdinājuma un trauksmes simbols. Redzot šo simbolu uz mašīnas vai šajā lietošanas instrukcijā, tas nozīmē ka pastāv bīstamība gūt ievainojumus.

Sekojiēt visiem drošības norādījumiem, kā arī vispārīgiem nelaimes gadījumu novēršanas priekšrakstiem.



DX,ALERT -25-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Izprotiet signālvārdus

Brīdinājuma zīmes ir papildinātas ar signālvārdiem — DANGER (briesmas), WARNING (brīdinājums) un CAUTION — (uzmanību). Ar uzrakstu BRIESMAS tiek apzīmētas vietas vai zonas ar vislielāko bīstamības pakāpi.

Brīdinājuma zīmes ar uzrakstu BRIESMAS vai BĪSTAMI tiek novietotas specifiskās bīstamās vietās. Brīdinājuma zīmes ar uzrakstu UZMANIES norāda uz vispārīgiem uzmanības pasākumiem. Brīdinājuma zīmes ar uzrakstu UZMANIES, šajā instrukcijā pievērš uzmanību drošības norādījumiem.



⚠ SARGIES

⚠ UZMANIES

DX,SIGNAL -25-03MAR93-1/1

TS187 —25—30SEP88

Sekojiēt drošības norādījumiem

Rūpīgi izlasiet visus šajā instrukcijā dotos drošības norādījumus, kā arī visas uz mašīnas esošās brīdinājumu zīmes. Uzturiet drošības zīmes labā salasāmā stāvoklī. Nomainiet iztrūkstošās vai sabojātās drošības zīmes. Nodrošiniēt, lai jaunie aprīkojumi un rezerves daļas tiktu apgādātas ar derīgām, spēkā esošām brīdinājuma zīmēm. Brīdinājuma zīmju uzlīmes nomaīņai var iegādāties pie John Deere dīleriem.

Šeit var būt papildus drošības informācija attiecībā uz detaļām un komponentiem, kas nav izgatavoti rūpnīcās un kas nav norādīti šajā lietošanas instrukcijā.

Pirms darba sākuma iepazīstieties ar mašīnas apkalpošanas paņēmieniem un tās vadības ierīcēm. Nepieļaujiet, lai mašīnu kāds lieto bez vajadzīgajām speciālajām zināšanām.

Vienmēr uzturiet mašīnu labā kārtībā. Nepilnvarotas izmaiņas mašīnā var pasliktināt tās funkcijas un/vai darba drošību un lietošanas ilgumu.



Ja Jūs kādas šīs lietošanas instrukcijas daļas neizprotiet un Jums ir vajadzīga palīdzība, griezieties pie sava John Deere dīlera.

DX,READ -25-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Drošības zīmju nomaīņa

Nomainiet iztrūkstošās vai sabojātās drošības zīmes. Lai pareizi novietotu drošības zīmes, vadieties no lietošanas instrukcijas.

Var būt papildus drošības informācija attiecībā uz detaļām un sastāvdaļām, kuras saņemtas no piegādātājiem un kas nav norādīta šajā lietošanas instrukcijā.



TS201 — UN — 15APR13

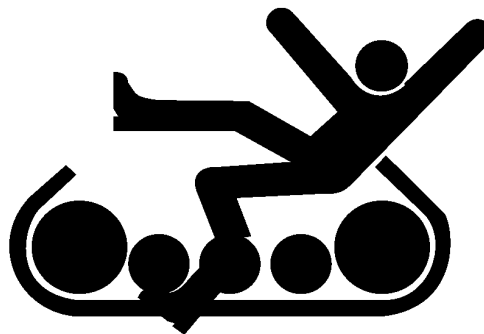
DX,SIGNS -25-18AUG09-1/1

Drošas kāpurķēžu lietošanas prakse

Kad mašīna darbojas, NESTĀVIET kāpurķēžu tuvumā.

Kāpurķēžu piedziņas mašīnu drošas lietošanas prakse ir tāda pati kā riteņu piedziņas mašīnām.

Pirms mašīnas lietošanas VIENMĒR skatiet kombaina operatora rokasgrāmatu un pārskatiet sadaļu "Drošība". Kombaina operatora rokasgrāmatā ir aprakstīta drošas lietošanas prakse, kas ir jāievēro, lai nepieļautu negadījumus, kas var izraisīt jūsu vai citu personu nāvi un/vai savainojumus.



H48148 — UN — 12DEC96

OUC002,0004835 -25-11NOV15-1/1

Augstspiediena šķidrumu bīstamība

Regulāri pārbaudiet hidrauliskās šļūtenes – vismaz reizi gadā – vai nav sūces, cilpas, iegriezumi, plaisājumi, noburzumi, uzpūtni, korozija, izspiedusies apvijuma stieple vai citas nodilumu vai bojājumu pazīmes.

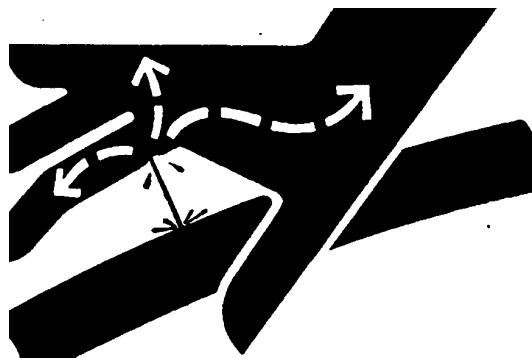
Nodilušos vai bojātos šļūtenes mezglus nekavējoties nomainiet pret John Deere atzītām rezerves daļām.

Ar spiedienu izplūstošais šķidrums var izspiesties cauri ādai, radot smagus savainojumus.

Novērsiet briesmas, pirms hidraulikas vai citu cauruļvadu atvienošanas izlīdzinot spiedienu. Pirms spiediena padošanas pievelciet visus savienojumus.

Pārbaudiet, vai nav sūces, izmantojot kartona gabalu. Aizsargājiet rokas un ķermeni no augstspiediena šķidrumiem.

Ja notiek negadījums, nekavējoties griezties pie ārsta. Ja kāds šķidrums ir nokļuvis zem ādas, tad dažu stundu



X9811 — UN — 23AUG88

laikā ir jāveic ķirurģiska brūces tīrīšana, citādi var rasties gangrēna. Ārstiem, kuriem šāda veida traumas ir svešas, jāmeklē uzziņas no kvalificētiem medicīniskiem avotiem. Šāda informācija angļu valodā ir iegūstama Deere & Company Medicīnas Departamentā Molinā, Ilinoisā, ASV, zvanot pa tālruni 1-800-822-8262 vai +1 309-748-5636.

DX,FLUID -25-12OCT11-1/1

Veiciet tehnisko apkopi drošā veidā

Pirms darbu sākšanas izpētiet un izprotiet apkopes darbu gaitu. Darba vietai ir jābūt tīrai un sausai.

Nekad neeļļojiet mašīnu, neveiciet apkopi vai neregulējiet to, kamēr tā pārvietojas. Rokas, kājas un apģērbus turiet drošā attālumā no detaļām ar mehānisko piedziņu. Visur izslēdziet barošanu un rīkojieties ar attiecīgajām vadības ierīcēm, lai izlīdzinātu spiedienu. Nolaidiet iekārtu uz zemes. Izslēdziet dzinēju. Izņemiet aizdedzes atslēgu un ieslēdziet stāvbremzi. Ļaujiet mašīnai atdzist.

Droši atbalstiet visus mašīnas elementus, kuri apkopes laikā ir jāpaceļ.

Uzturiet visas detaļas labā tehniskā stāvoklī un pareizi montētas. Trūkumus nekavējoties novērst. Nomainiet nolietotās vai salūzušās detaļas. Notīriet sakrājušās smērvielas, eļļas vai netīrumus.

Pirms elektrisko sistēmu regulēšanas vai metināšanas darbu sākuma mašīnā atvienojiet akumulatora masas kabeli (–).



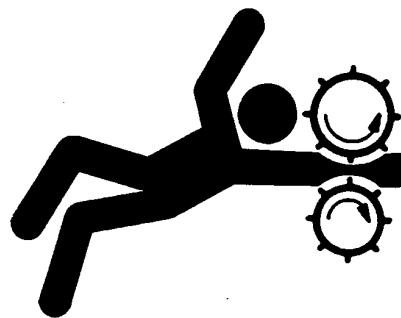
TS218 —UN—23AUG88

HX,AG,SF6789 -25-05MAY99-1/1

Esiet piesardzīgi veicot mašīnas apkopi

Garus matus sasaistiet aiz pakauša. Strādājot pie mašīnas vai pie kustīgām daļām nenēsājiet kakla saites, šalles, brīvi atkarājošos apģērbus vai kakla ķēdes. Ja šādus priekšmetus satver mašīnas detaļas, var rasties smagi ievainojumi.

Gredzeni un citas rotas lietas ir jānoņem, lai izvairītos no īssavienojumiem vai uzkāršanās uz kustīgajām daļām.



TS228 —UN—23AUG88

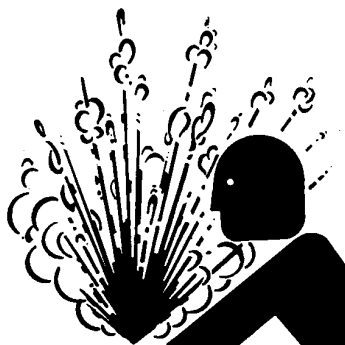
DX,LOOSE -25-04JUN90-1/1

Droša spiediena akumulatoru sistēmu apkope

Šķidrums vai gāzes izplūde no sistēmām ar spiediena akumulatoru, kuras lieto gaisa kondicionēšanas, hidrauliskajā vai bremžu sistēmā, var radīt nopietnus ievainojumus. Pārmērīgs karstums var izsaukt akumulatora eksploziju, un zem spiediena esošo vadu pēkšņu pārrāvumu. Nemetiniet vai nelietojiet lodlampu spiediena akumulatora vai zem spiediena esošo vadu tuvumā.

Pirms akumulatora noņemšanas noņemiet spiedienu hidrauliskajā sistēmā.

Pirms akumulatora noņemšanas izlaidiet spiedienu no hidrauliskās sistēmas. Nekad spiediena samazināšanu hidrauliskajā sistēmā vai akumulatorā neveiciet atskrūvējot savienojumu vietas.



Spiediena akumulatorus nevar remontēt.

DX,WW,ACCLAZ -25-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Pirms metināšanas darbiem vai karsēšanas no detaļām ir jānoņem krāsa

Jāizvairās no indīgu tvaiku un putekļu veidošanās.

Kaitīgi izgarojumi var rasties, ja krāsu sakarsē, veicot metināšanas vai lodēšanas darbus, vai arī lietojot lodlampu.

Pirms sakarsēšanas ir jānoņem krāsa:

- Noņemiet krāsu vismaz 100 mm (4 in.) attālumā no vietas, kura tiks karsēta. Ja krāsu nav iespējams noņemt, pirms sakarsēšanas vai metināšanas uzlieciet respiratoru.
- Noņemot krāsu ar smilšu strūklu vai slīpējot, neieelpot radušos putekļus. Lietojiet piemērotus elpošanas ceļu aizsardzības līdzekļus.
- Lietojot šķīdinātāju vai krāsas noņemšanas līdzekli, pirms metināšanas darbu veikšanas darba vieta ir jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Tvertni ar šķīdinātāju un citus degošos materiālus no darba zonas ir jāizvāc. Pēc tam jānogaida 15 minūtes, kamēr tvaiki iztvaiko.



Nelietojiet hloru saturošu solventu vietās, kur notiks metināšana.

Visā darbu veikšanas laikā ir jānodrošina laba ventilācija, kas indīgos tvaikus atsūc un izvada ārā.

Utilizējiet krāsu un solventu atbilstoši noteikumiem.

DX,PAINT -25-24JUL02-1/1

TS220 —UN—15APR13

Izvairieties no zem spiediena esošo vadu sakarsēšanas

Uzkarsējot zem spiediena esošus ar šķidrumu piepildītus vadus, var rasties uzliesmojošs izsmidzinājums, kā rezultātā var rasties nopietni apdegumi Jums pašam un apkārtējiem cilvēkiem. Zem spiediena esošo vadu vai viegli uzliesmojošo materiālu tuvumā nedrīkst radīt sakarsējumu no metināšanas un lodēšanas darbiem vai lietojot metināšanas degli. Zem spiediena esošie vadi negadījuma rezultātā var pārsprāgt, ja karstums izplatās ārpus tiešās liesmas zonas.



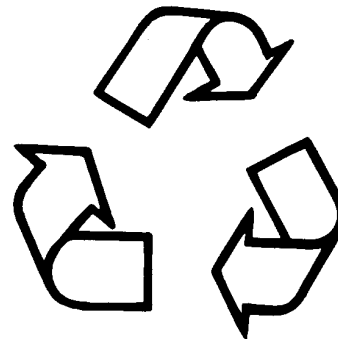
DX,TORCH -25-10DEC04-1/1

TS953 —UN—15MAY90

Ekspluatācijas pārtraukšana: Šķidrumu un sastāvdaļu pareiza pārstrāde un apglabāšana

Veicot mašīnas un/vai tās sastāvdaļu ekspluatācijas pārtraukšanu, ir jāveic drošības un vides aizsardzības pasākumi. Šie pasākumi ietver sekojošo:

- noņemot vai apstrādājot priekšmetus un materiālus, izmantojiet piemērotus instrumentus un individuālos aizsardzības līdzekļus, piemēram, apģērbu, cimdus, sejas aizsargu vai brilles.
- Izpildiet norādījumus attiecībā uz speciālajiem komponentiem.
- Atbrīvojiet akumulēto enerģiju, nolaižot mašīnas piekares elementus, atbrīvojot atsperes, atvienojot akumulatorus vai citus elektriskos barošanas avotus un atbrīvojot spiedienu hidrauliskajos komponentos, akumulatoros, un citās līdzīgās sistēmās.
- Samaziniet iedarbību no daļām, uz kurām var būt lauksaimniecības ķimikāliju atliekas, piemēram, mēslojums un pesticīdi. Rīkojieties un atbrīvojieties no šādām detaļām pareizi.
- Pirms komponentu pārstrādes uzmanīgi izteciniet šķidrumus no dzinējiem, degvielas tvertnēm, radiatoriem, hidrauliskiem cilindriem, rezervuāriem, un cauruļvadiem. Iztecinot šķidrumus, izmantojiet necaurlaidīgus konteinerus. Neizmantojiet pārtikas vai dzērienu konteinerus.
- Neizlejiet atkritumu šķidrumus uz zemes, notekcaurulēs vai jebkurā ūdens avotā.
- Ievērojiet visus valsts, reģionālos un vietējos likumus, noteikumus vai rīkojumus, kas reglamentē atkritumu šķidrumu apstrādi vai apglabāšanu (piemēram: eļļas,



degviela, dzesēšanas šķidrums, bremžu šķidrums); filtri; akumulatori un citas vielas vai detaļas. Viegli uzliesmojošu šķidrumu vai sastāvdaļu dedzināšana iekārtās, kas nav speciāli paredzētās atkritumu sadedzināšanas iekārtas, var būt aizliegta ar likumu un var izraisīt kaitīgu dūmu vai pelnu iedarbību.

- Pareizi apkalpojiet un likvidējiet gaisa kondicionēšanas sistēmas. Valdības noteikumi var pieprasīt apstiprinātu apkalpošanas centru, lai atgūtu un pārstrādāt gaisa kondicionēšanas dzesēšanas šķidrumus, kas varētu piesārņot atmosfēru, ja rodas noplūdes vidē.
- Novērtējiet pārstrādes iespējas riepiem, metāla, plastmasas, stikla, gumijas un elektronisko sastāvdaļām, kas var būt pārstrādājamas daļēji vai pilnībā.
- Sazinieties ar vietējo vides vai pārstrādes centru vai savu John Deere dīleri, lai iegūtu informāciju par pareizo veidu, kā pārstrādāt vai apglabāt atkritumus.

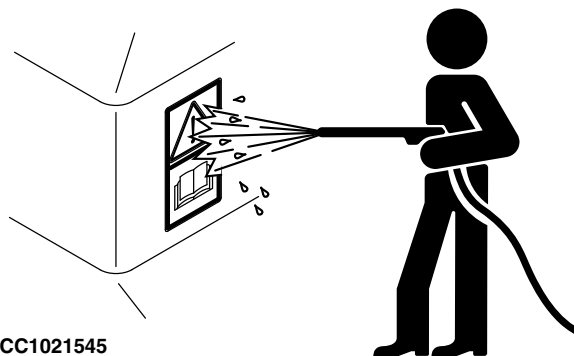
DX, DRAIN -25-01JUN15-1/1

TS1133 —UN—15APR13

Neapstrādājiet drošības uzlīmes ar augsta spiediena strūklu

Ūdens zem spiediena var atdalīt vai sabojāt drošības uzlīmes. Nevērsiet pret drošības uzlīmēm tiešu augsta spiediena strūklu.

Iztrūkstošās vai sabojātās drošības uzlīmes nekavējoties nomainiet. Nomainītai paredzētās drošības uzlīmes jūs varat saņemt pie vietējā "John Deere" izplatītāja.



CC1021545

CC1021545 —UN—23APR02

OUCC002,0003AEA -25-10SEP12-1/1

Drošības uzlīmes

Grafiskas drošības zīmes

Vairākās svarīgās šīs mašīnas vietās ir novietotas brīdinājuma zīmes, kuras norāda uz iespējamo bīstamību. Par iespējamību gūt ievainojumus norāda brīdinājuma trīsstūris. Blakus redzamais grafiskais attēls sniedz informāciju par to, kā izvairīties no ievainojumiem. Tālāk ir parādītas šīs drošības uzlīmes, to atrašanās vietas uz mašīnas un dots īss to izskaidrojums.

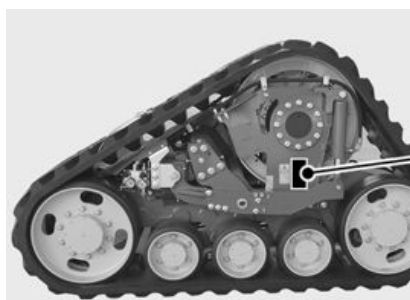


TS231 —25—08SEP03

OUCC002,0004834 -25-11NOV15-1/3

Operatora rokasgrāmata

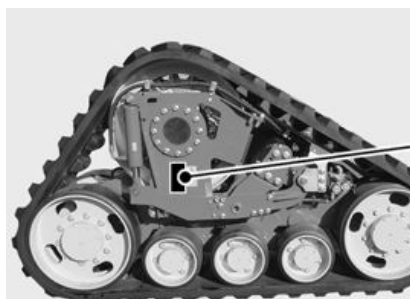
Šajā lietotāja rokasgrāmatā atrodas visi svarīgākie norādījumi, kas nepieciešami, lai varētu droši lietot šo iekārtu. Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, stingri jāievēro visi drošības norādījumi.



ZX263118



ZX263118 —UN—12NOV15



ZX263119



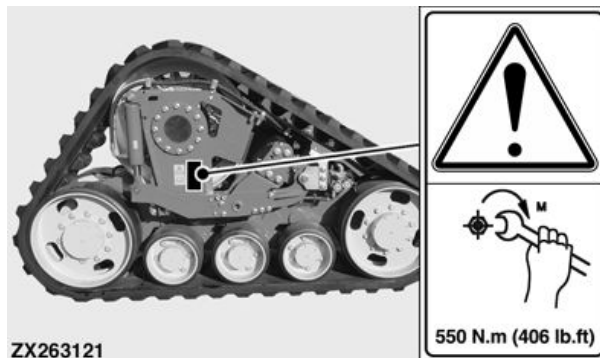
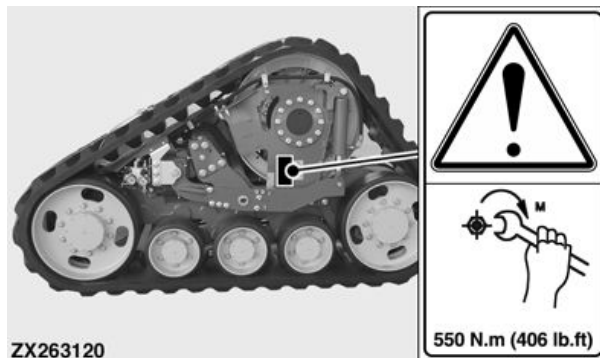
ZX263119 —UN—12NOV15

Turpinājums nākamajā lappusē

OUCC002,0004834 -25-11NOV15-2/3

Turētāja ruļļu un skriemeļu nostiprināšanas skrūves

Atkārtoti pievelciet turētāja ruļļu un skriemeļu nostiprināšanas skrūves ar norādīto griezes momentu, ievērojot norādītos intervālus.



ZX263120 —UN—12NOV15

ZX263121 —UN—12NOV15

OUCC002,0004834 -25-11NOV15-3/3

Ugunsdrošība

Kad tiek lietota gumijas kāpurķēžu sistēma, tā ir periodiski jāpārbauda visas ražas novākšanas dienas laikā. Lai nodrošinātu mašīnas pareizu darbību un samazinātu aizdegšanās risku, ir jānovāc uzkrājušās labības paliekas un citi gruži.

Regulāra un pilnīga mašīnas tīrīšana apvienojumā ar citām operatora rokasgrāmatā minētajām regulārajām tehniskās apkopes darbībām ievērojami samazina dīkstāves iespēju un uzlabo mašīnas veiktspēju. Vienmēr ievērojiet visas uz mašīnas un šajā operatora rokasgrāmatā norādītās drošības procedūras.

Mašīna ir aprīkota ar vienu vai diviem universāliem ugunsdzēsamajiem aparātiem. Katru dienu, iekāpjot kabīnē un izkāpjot no tās, kā arī strādājot mašīnas tuvumā, ir jāpārbauda, vai ugunsdzēsamie aparāti ir labā darba kārtībā. Pēc jebkāda veida lietošanas ugunsdzēsamie aparāti ir jānomaina vai jānodod speciālistiem apkopes veikšanai.

Papildinformāciju skatiet sadaļā **Kāpurķēžu tīrīšanas zonas**.

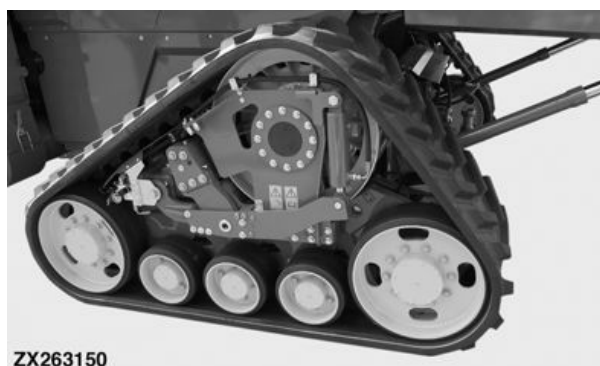
OUCC002,0004836 -25-11NOV15-1/1

Kāpurķēžu tīrīšana

SVARĪGI: Kāpurķēdes ir jātīra uzreiz pēc darba slapjos vai dubļainos apstākļos.

Vienmēr nodrošiniet, lai uz dzenošajiem riteņiem un galvenā rāmja nebūtu netīrumu un gružu.

Periodiski tīriet galvenā rāmja un riteņu zonas, lai nepieļautu netīrumu un gružu uzkrāšanos. Uzkrāšanās var izraisīt gumijas kāpurķēdes siksas, atbalsta riteņu un brīvgaits skriemeļu priekšlaicīgu nolietojumu.



ZX263150

ZX263150 —UN—12NOV15

OUCC002,0004843 -25-12NOV15-1/1

Novāciet uzkrājušos labības atkritumus

Ja zem motora apvalka, uz motora un tuvu kustošajām daļām uzkrājušās pelavas un labības atkritumi, tas var izsaukt ugunsgrēku. Šīs zonas regulāri jāpārbauda un jānotīra. Pirms jebkādas pārbaudes vai apkopes izslēdziet motoru, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet aizdedzes atslēgu.



TS227 —UN—15APR13

HX,9010SA,B -25-23AUG97-1/1

Aizdeģšanās gadījumā

⚠ UZMANĪBU: Izvairieties no ievainojumu gūšanas.

Pie pirmajām aizdeģšanās pazīmēm, nekavējoties apturiet mašīnu. Aizdeģšanos var identificēt pēc dūmu smakas vai redzamas liesmas. Ja liesmas palielinās un deģšana paātrinās, nekavējoties izkāpiet no mašīnas un uzturieties pietiekamā attālumā no uguns. Neatgriezieties pie mašīnas! Vispirmā prioritāte ir drošība.

Izsauciet ugunsdzēsējus. Nelielu aizdeģšanos var likvidēt vai ierobežot, kamēr ierodas ugunsdzēsēji; bet šāda nogaidīšana ir ierobežota. Vienmēr vispirms nodrošiniet operatora un klātesošo drošību. Ja mēģiniet nodzēst uguni, turieties sāņus no vēja plūsmas, lai jūs variet ātri atvirzīties, ja deģšana pieaug un uguni nevar nodzēst.

Izlasiet uguns dzēšanas instrukcijas un iepazīstieties ar dzēšanas līdzekļu izvietojumu, rīcību ar tiem, un dzēšanas paņēmieniem, kamēr ugunsgrēks nav izcēlies. Ugunsdzēsēju atrašanās vietas un ieteikumus ir jāapzina veicot treniņus uguns dzēšanā.

Ja nav pieejamas uguns dzēšanas instrukcijas, vadieties pēc sekojošiem galvenajiem noteikumiem:

1. Izvelciet tapu. Turiet ugunsdzēšanas aparātu ar izplūdes punktu, vērstu prom no jums, un ieslēdziet padeves mehānismu.
2. Vērsiet uz leju. Dzēšanas punkts ir liesmas apakšējā daļā.
3. Nospiediet sviru lēnām un vienmērīgi.
4. Virziet sprauslu no vienas puses uz otru.

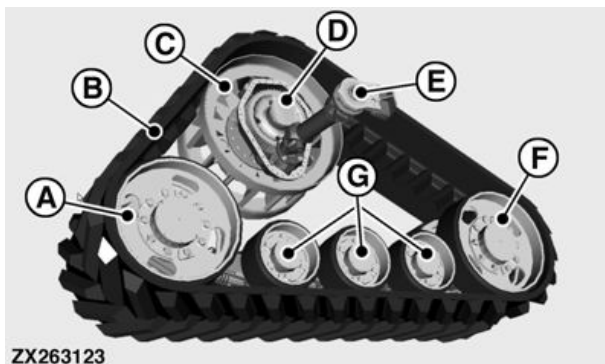


TS227 —UN—15APR13

DX,FIRE4 -25-22AUG13-1/1

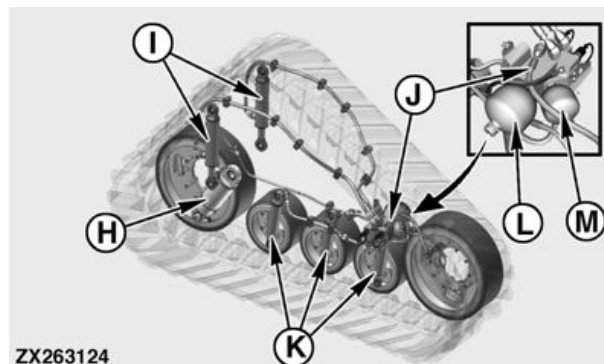
Kāpurķēžu lietošana

Gumijas kāpurķēžu sistēmas apraksts



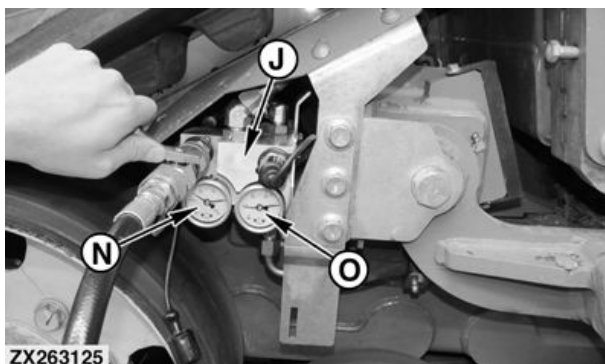
ZX263123

ZX263123 — UN — 12NOV15



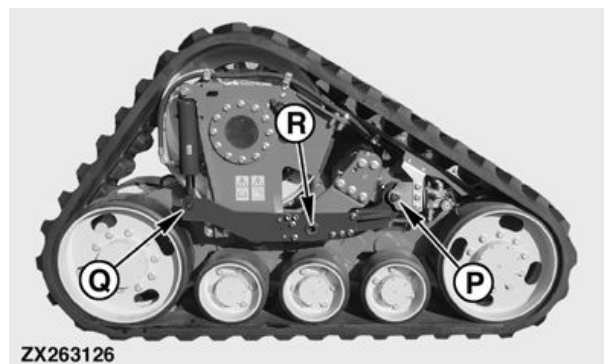
ZX263124

ZX263124 — UN — 12NOV15



ZX263125

ZX263125 — UN — 12NOV15



ZX263126

ZX263126 — UN — 12NOV15

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| A—Brīvgaitas skriemelis | G—Turētāja rullis |
| B—Gumijas kāpurķēdes siksnas | H—Siksnas spriegošanas cilindrs |
| C—Dzenošais ritenis | I—Piekāres cilindrs |
| D—Pārnesumu kārbā | J—Vārstu bloks |
| E—Ievades piedziņa | K—Turētāja rullī cilindrs |
| F—Brīvgaitas skriemelis | |

- | |
|----------------------------------|
| L—Akumulators |
| M—Akumulators |
| N—Siksnas spriegojuma manometrs |
| O—Piekāres manometrs |
| P—Divplecu sviras šarnīra punkts |

- | |
|---|
| Q—Hidrauliskā cilindra šarnīra punkts |
| R—Priekšējās ass svara pielikšana divplecu svirai |

Kāpurķēžu īpašības un priekšrocības

Tālāk ir norādītas kāpurķēžu īpašības un priekšrocības.

- Sablīvēšana — mazina sablīvēšanu un augsnes izspiešanu.
- Flotācija — labāka flotācija smagos darba apstākļos.
- Vilce — maksimāla vilkšanas efektivitāte.
- Pielāgojamība — viegla uzstādīšana un apmaiņa starp transportlīdzekļiem.
- Vienmērīga gaita — gumijotie brīvgaitas skriemeli un atbalsta riteni nodrošina gaitas amortizāciju.
- Automātiska spriegošana — efektīva triecienu un ievilkto grūžu radītās ietekmes kompensēšana.
- Divkāršā spriegošana — divi cilindri uztur mazu siksnas spriegojumu, nodrošinot efektīvu darbu.
- Viengabala kāpurķēde — viengabala gumijas kāpurķēde mazina virsmas bojājumus.
- Tiešā piedziņa — saudzīgi pārnes griezes momentu uz gumijas siksnu, radot mazu rītes pretestību.
- Ātrums — tiek uzturēts normālas darbības diapazons.
- Stabilitāte — zems smaguma centrs nodrošina labāku stabilitāti.

Kāpurķēžu sastāvdaļas

Kāpurķēdes ir uzstādītas priekšējās ass labajā un kreisajā pusē, nevis uz parastajiem dzenošajiem riteņiem.

Svara spēks tiek pārnest uz kāpurķēžu ratiņiem, izmantojot divplecu sviru sistēmu ar balsta cilindriem.

Ratiņu rullji ar hidraulisko piekari nodrošina vienmērīgu kustību, braucot pa nelielām nelīdzenām virsmām. Tādējādi visā kāpurķēdes saskarsmes virsmas laukumā ir vienāds spiediens uz zemi.

Lai nodrošinātu, ka visi piekares hidrauliskie cilindri (K) tiek pakļauti vienādam spiedienam, siksnas spriegojuma un piekares hidrauliskās ķēdes ir neatkarīgas.

Piekāres sistēma

Brīvgaitas skriemeli (A un F) un turētāja rullji (G) kopā ar divkāršā automātiskās spriegošanas sistēmu kompensē nelīdzenas virsmas radīto ietekmi.

Kombaina priekšējās ass svars tiek pielikts kāpurķēdēm savienojuma punktā (G) starp kāpurķēdes sviru un divplecu sviru.

Šarnīra punktā divplecu svira ir savienota ar kāpurķēžu gaitas mehānismu.

Pretējā pusē divplecu svira balstās uz diviem hidrauliskajiem cilindriem (I). Viens hidrauliskais cilindrs ir uzstādīts kāpurķēdes iekšpusē, bet otrs — ārpusē.

Kombaina svars uz priekšējās ass pakļauj hidrauliskos cilindrus (I) vilces spēkam.

Hidraulisko cilindru stienņu puses ir pievienotas diviem spiediena akumulatoriem (L un M). Iepriekš uzlādēto spiediena akumulatoru gāzes amortizators nodrošina visa gaitas mehānisma amortizāciju.

Trīs turētāja ruļļi (G) ir piekārti pie divplecu svirām un hidrauliskajiem cilindriem (K), kas ļauj tiem neatkarīgi vienam no otra kompensēt nedaudz nelīdzenas virsmas radīto ietekmi.

Hidrauliskie cilindri ir pievienoti tai pašai hidraulikas eļļas ķēdei, kurai ir pievienoti galvenie hidrauliskie cilindri, un tie arī darbojas pret abiem spiediena akumulatoriem.

SVARĪGI: Nekādā gadījumā nebrauciet ar mašīnu, ja hidrauliskajā sistēmā nav spiediena. Tas izraisīs priekšējo un aizmugurējo skriemeļu pārslodzi, radot nopietnus bojājumus.

Spiediena akumulatora (L) ietilpība ir 1,0 l (0,25 galoni), un tā sākotnējās uzlādes spiediens ir 5000 kPa (50 bāri) (725 psi).

Spiediena akumulatora (M) ietilpība ir 0,5 l (0,12 galoni), un tā sākotnējās uzlādes spiediens ir 3000 kPa (30 bāri) (450 psi).

OUC002,000484B -25-13NOV15-2/2

Kāpurķēžu piestrāde

⚠ UZMANĪBU: Apturiet dzinēju, ieslēdziet stāvbremzi un izņemiet atslēgu.

SVARĪGI: Ja ir uzstādītas jaunas kāpurķēdes vai kāpurķēdes ir tīras, vienmēr brauciet pa sausu vai puteklainu augsni, cik drīz vien tas ir iespējams.

Tālāk aprakstītā piestrādes procedūra attiecas uz jaunu kāpurķēžu sistēmu vai jaunas kāpurķēdes siksnas uzstādīšanu. Pirms mašīnas lietošanas gumijas kāpurķēdes siksnas piedziņas izciļņiem ir jāuzklāj talka, lai veicinātu atbilstošu siksnas piestrādi.

Veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Uzberiet vienu krūzi talka uz priekšējiem un aizmugurējiem brīvgaitas skriemeļiem.

2. Brauciet ar mašīnu uz priekšu vai atpakaļgaitā, lai izplatītu talku pa piedziņas izciļņu zobiem.
3. Pārbaudiet, vai visas virzīšanas/piedziņas izciļņu virsmas ir klātas ar talku.
4. Pēc uzstādīšanas darbiniet mašīnu aptuveni desmit stundas.
5. Pārbaudiet kāpurķēžu spriegošanas sistēmas hidraulisko spiedienu un noregulējiet to, ja tas ir nepieciešams (skatiet šīs sadaļas apakšsadaļu **Kāpurķēdes siksnas spriegojuma regulēšana**).
6. Pārbaudiet kāpurķēdes moduļa stiprinājumu pievilkšanas griezes momentu un atkārtoti pievelciet to, ja tas ir nepieciešams (skatiet sadaļu **Eļļošana un tehniskā apkope**).

OUC002,000484B -25-11NOV15-1/1

Ar kāpurķēdēm aprīkotas mašīnas vadīšana



ZX263122

ZX263122 —UN—12NOV15

SVARĪGI: Ja vien tas ir iespējams, netransportējiet mašīnu, kurai ir piestiprināts heders. Braukšana pa ceļu lielā ātrumā izraisa pastiprinātu protektora nodilumu un pārmērīgu uzkaršanu, kas var samazināt piedziņas izciļņu kalpošanas laiku. Pirms piestrādes perioda beigām nav ieteicams braukt pa ceļu, jo īpaši pa asfaltētu. Ja pēc jaunu kāpurķēžu uzstādīšanas ir nepieciešams braukt pa ceļu, brauciet ar mazāku ātrumu un uzklājiet talku uz piedziņas izciļņiem, lai veicinātu atbilstošu siksnu piestrādi.

PIEZĪME: Ar kāpurķēdēm aprīkota mašīna tiek vadīta tāpat kā ar riepām aprīkota mašīna. Tāpēc kombaina vadīšanas norādījumi ir sniegti kombaina operatora rokasgrāmatā.

Ar kāpurķēdēm aprīkotu mašīnu vadīšana ne ar ko neatšķiras no tādu mašīnu vadīšanas, kuras ir aprīkotas

ar riteņiem. Visas vadības ierīces un pārslēgšanas funkcijas ir tādas pašas kā mašīnām ar riteņiem.

Kāpurķēžu mašīnām ir lielāka priekšējās ass slogojamība, un tās nodrošina lielāku vilces spēku.

Mašīnas gaita un vadāmība uz ceļiem ar segumu ir līdzīga kā mašīnām ar riteņiem. Uz ceļiem bez seguma, sliktas kvalitātes ceļiem vai laukā mašīnas gaita ir vienmērīgāka, jo divkārsā automātiskās spriegošanas sistēma labāk kompensē nelīdzenas virsmas radīto ietekmi un mašīna mazāk svārstās.

Ar kāpurķēdēm nesaistītu informāciju par mašīnas vadīšanu skatiet kombaina operatora rokasgrāmatā.

Strādājot ar kāpurķēdēm, pievērsiet uzmanību tālāk norādītajiem aspektiem.

- Pareizs siksnas spriegojums
- Pareiza piekares noregulēšana

OUC002,0004849 -25-11NOV15-1/1

Kāpurķēdes siksnas spriegojuma regulēšana

Lai nodrošinātu siksnas gaitas mehānisma drošu darbību, pārbaudiet spiedienu katru dienu.

Hidrauliskā spiediena manometrs (A) tiek izmantots, lai ātri vizuāli pārbaudītu, vai spiediens atbilst ieteiktajam darba diapazonam.

PIEZĪME: Otrs vadības vārstam pievienotais manometrs tiek izmantots, lai pārbaudītu/regulētu kāpurķēžu piekares spiedienu (skatiet šīs sadaļas apakšsadaļu "Kāpurķēžu piekares sistēmas regulēšana").

Hidrauliskajam spiedienam ir jābūt 8000 ± 500 kPa (80 ± 5 bāri) (1200 ± 75 psi). Ideāls darba spiediens ir **8000 kPa (80 bāri) (1160 psi)**.

SVARĪGI: Ja spiediens ir pārāk zems, hidrauliskajā sistēmā ir radusies noplūde un ir jāveic rūpīgāka pārbaude. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar John Deere izplatītāju.

SVARĪGI: Nekādā gadījumā nebrauciet ar mašīnu, ja hidrauliskajā sistēmā nav spiediena. Tas izraisīs priekšējo un aizmugurējo skrieņu pārslodzi, radot nopietnus bojājumus.

Ja spiediens neatbilst šiem diapazoniem, tas ir jāregulē. Veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Pievienojiet iepildīšanas šļūteni (B) kāpurķēžu vadības vārsta kreisās puses savienotājam (C) un aizveriet noslēgkrānu (D).

PIEZĪME: Hidrauliskā spiediena regulēšanai izmantotā iepildīšanas šļūtene (B) ir iekļauta mašīnas komplektācijā.

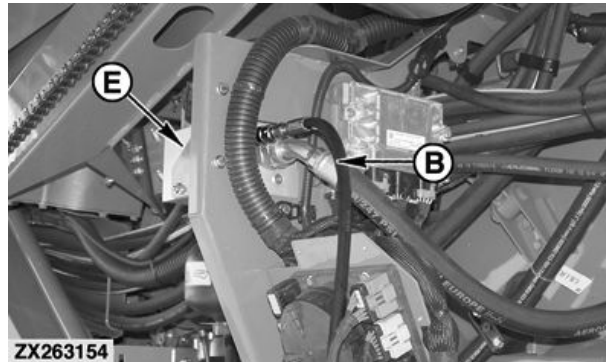
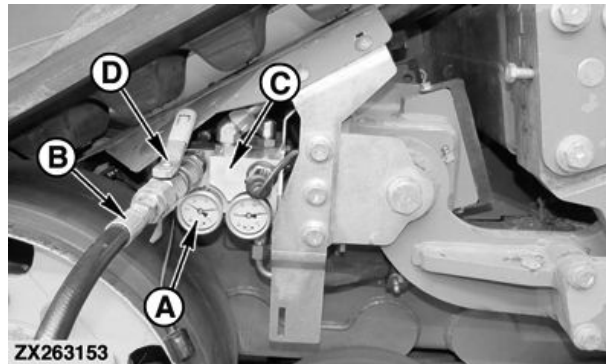
2. Pievienojiet iepildīšanas šļūteni (B) kombaina vārstu blokam (E) un atveriet noslēgkrānu (D).

PIEZĪME: Informāciju par vārstu bloka (E) atrašanās vietu skatiet attiecīgajā kombaina operatora rokasgrāmatā.

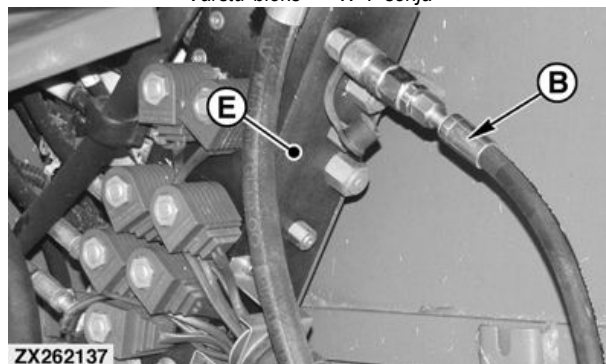
3. Iedarbiniet dzinēju un pārvietojiet tītavas regulēšanas slēdzi pozīcijā uz priekšu, līdz spiediens sasniedz līdz $10000\text{--}12000$ kPa ($100\text{--}120$ bārus) ($1450\text{--}1740$ psi).
4. Aizveriet noslēgkrānu (D) un apturiet dzinēju.
5. Lēni atveriet noslēgkrānu (D), līdz spiediens sasniedz **80 bārus (1160 psi)**, un pēc tam atkal aizveriet to.

A—Mērierīce
B—Iepildīšanas šļūtene
C—Kāpurķēžu vadības vārsts

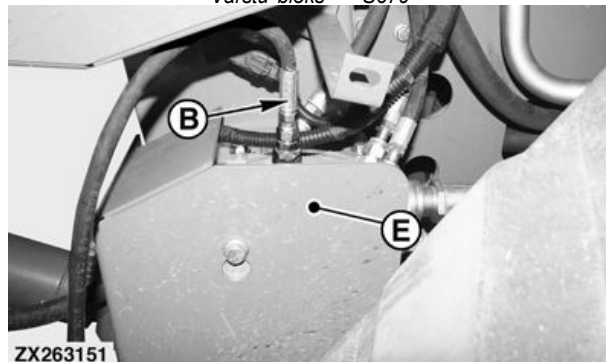
D—Noslēgkrāns
E—Kombaina vārstu bloks



Vārstu bloks — W-T sērija



Vārstu bloks — S670



Vārstu bloks — S680/S685/S690

OUC002,000484E -25-15NOV15-1/1

Kāpurķēžu piekares sistēmas regulēšana

Hidrauliskā spiediena manometrs (A) tiek izmantots, lai ātri vizuāli pārbaudītu, vai spiediens atbilst ieteicamajam darba spiedienam.

PIEZĪME: Otrs vadības vārstam pievienotais manometrs tiek izmantots, lai pārbaudītu/regulētu kāpurķēdes sūkšas spriegojuma spiedienu (skatiet šīs sadaļas apakšsadaļu "Kāpurķēdes sūkšas spriegojuma regulēšana").

SVARĪGI: Ar mašīnu nedrīkst braukt pa ceļu, ja tai ir piestiprināts heders, kura svars pārsniedz 3400 kg (7496 mārciņas).

SVARĪGI: Kāpurķēžu piekares regulēšanas laikā graudu tvertnei ir jābūt tukšai un kombainam nedrīkst būt piestiprināts heders.

Kāpurķēžu piekares spiediens ir jāneregulē braukšanai pa ceļu. Veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Pievienojiet iepildīšanas šļūteni (B) kāpurķēžu vadības vārsta labās puses savienotājam (C) un aizveriet noslēgkrānu (D).

PIEZĪME: Hidrauliskā spiediena regulēšanai izmantotā iepildīšanas šļūtene (B) ir iekļauta mašīnas komplektācijā.

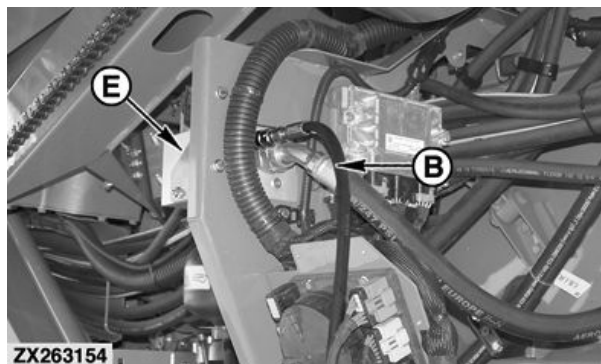
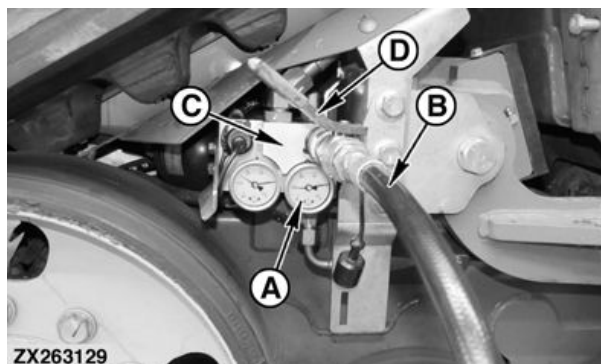
2. Pievienojiet iepildīšanas šļūteni (B) kombaina vārstu blokam (E) un atveriet noslēgkrānu (D).

PIEZĪME: Informāciju par vārstu bloka (E) atrašanās vietu skatiet attiecīgajā kombaina operatora rokasgrāmatā.

3. Iedarbiniet dzinēju un pārvietojiet tītavas regulēšanas slēdzi pozīcijā uz priekšu, līdz spiediens sasniedz līdz 10000–12000 kPa (100–120 bārus) (1450–1740 psi).
4. Aizveriet noslēgkrānu (D) un apturiet dzinēju.
5. — lēni atveriet noslēgkrānu (D), līdz ir sasniegts vajadzīgais spiediens (skatiet tabulas), un pēc tam atkal aizveriet to.

Spiediens mašīnai bez salokāma hedera	
Spiediens kreisajā pusē	Spiediens labajā pusē
5500 kPa (55 bāri) (798 psi)	5000 kPa (50 bāri) (725 psi)

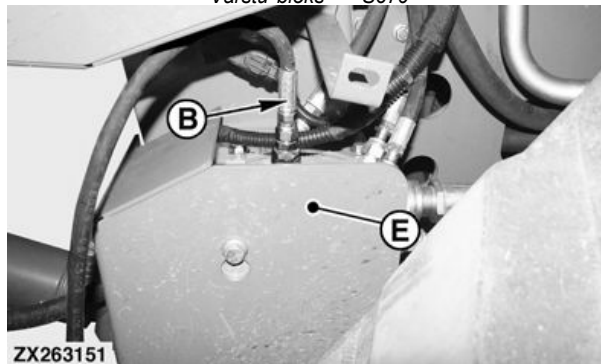
Spiediens mašīnai ar salokāmu hederu		
Hedera svars	Spiediens kreisajā pusē	Spiediens labajā pusē
2000 kg (4409 lb)	7000 kPa (70 bāri) (1015 psi)	6500 kPa (65 bāri) (943 psi)
2500 kg (5512 lb)	7500 kPa (75 bāri) (1088 psi)	7000 kPa (70 bāri) (1015 psi)
3000 kg (6614 lb)	8000 kPa (80 bāri) (1160 psi)	7500 kPa (75 bāri) (1088 psi)



Vārstu bloks — W-T sērija



Vārstu bloks — S670



Vārstu bloks — S680/S685/S690

A—Mērierīce
B—Iepildīšanas šļūtene
C—Kāpurķēžu vadības vārsts

D—Noslēgkrāns
E—Kombaina vārstu bloks

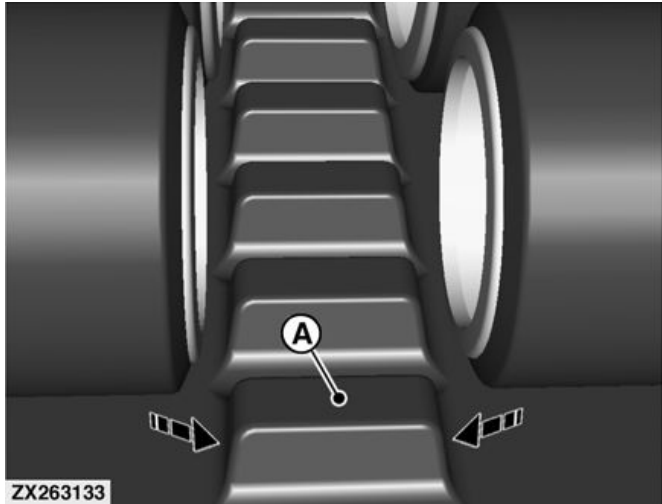
6. Veiciet 10 minūtes ilgu testa braucienu un pārbaudiet abu kāpurķēžu siksnu temperatūru (skatiet šīs sadaļas apakšsadaļu **Kāpurķēžu siksnu temperatūras pārbaude**).

PIEZĪME: Pēc spiediena iestatīšanas pārļiecinieties, ka brīvgaitas skriemelis joprojām saskaras ar zemi. Ja tā nav, pazeminiet spiedienu ar 5 bāru soli.

SVARĪGI: Pēc 10 darba stundām pārbaudiet spiedienu.

OUC002,0004853 -25-15NOV15-2/2

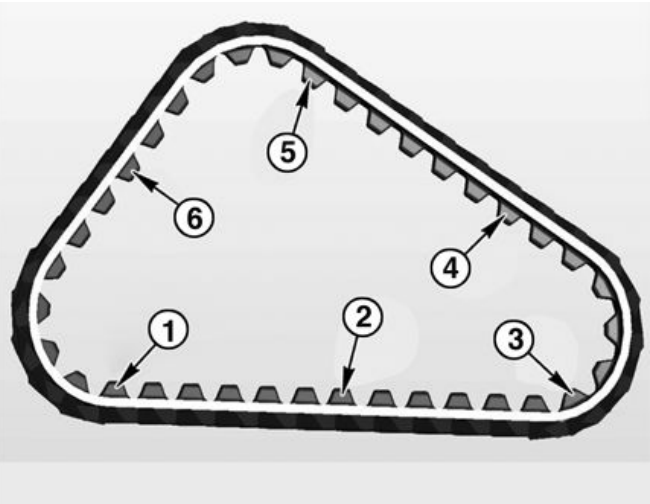
Kāpurķēžu siksnu temperatūras pārbaude



A—Izcilnis

Pārbaudiet kāpurķēžu siksnu temperatūru, kā ir aprakstīts tālāk.

1. Brauciet taisni vismaz 2 km (1,24 jūdzes), neveicot pagriezienus.
2. Pārbaudiet, vai siksnas ir iecentrētas. Dzenošais ritenis vai brīvgaitas skriemelis un izciļņi (A) drīkst tikai nedaudz saskarties.
3. Pārbaudiet abu kāpurķēžu mezglu piedziņas izciļņu (A) temperatūru, mērot vairāku izciļņu (no 1 līdz



6) temperatūru vienādā attālumā no siksnas (skatiet bultiņas).

Ja konstatējat temperatūras atšķirību, kas pārsniedz 20 °C, ir jāveic sāngāzuma un savirzes regulēšana. Sazinieties ar John Deere izplatītāju.

SVARĪGI: Nelietojiet kāpurķēdes, ja siksnu temperatūra neatbilst tehniskajos datos norādītajai temperatūrai. Sazinieties ar John Deere izplatītāju

OUC002,0004858 -25-12NOV15-1/1

Kāpurķēžu siksnu nodiluma pārbaude

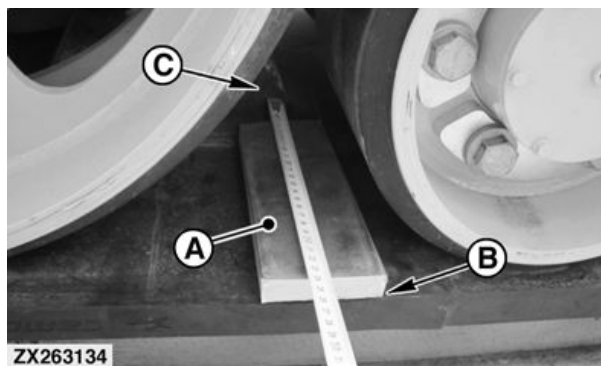
Lai pareizi nomērītu siksas nodilumu, uzlieciet uz siksas 200 mm (8 collas) garu un 20 mm (0,8 collas) augstu metāla plāksni (A) un nomēriet attālumu no ārējās malas (B) līdz izcilnim (C). Šim attālumam ir jābūt 230–250 mm (9,05–9,84 collas).

Siksnu var lietot līdz 10 mm (0,4 collu) nodilumam.

PIEZĪME: Vienmērīgs izciļņu un vītņstieņu nodilums bez bojājumiem tikai vienā pusē ir uzskatāms par normālu nodilumu.

A—Metāla plāksne
B—Ārējā mala

C—Izcilnis



ZX263134 —UN—12NOV15

OUCC002,0004859 -25-12NOV15-1/1

Traucējummeklēšana

Siksna sakarst

Pazīme	Problēma	Risinājums
Siksna sakarst (pārsniedzot 70 °C) pie piedziņas tapskrūvēm, un siksna pastiprināti dīkst.	Pārbaudiet siksna kustības ceļu. Braucot taisni uz priekšu, siksmai vajadzētu virzīties pa piedziņas riteni tā centrā; tai tikai nedaudz vajadzētu saskarties ar skriemeļiem labajā vai kreisajā pusē. Brauciet ar mašīnu 50 m taisni uz priekšu, nestūrējot; apstāieties un pārbaudiet. Vai siksna atrodas centrā? Pārbaudiet piekares cilindru pamata noregulējumu abiem gaitas mehānismiem. Visiem četriem hidrauliskajiem cilindriem jābūt izbīdītiem aptuveni vienādā attālumā ($\pm 2 \text{ cm}/0,8 \text{ collas}$).	Nē. Sazinieties ar John Deere izplatītāju un lūdziet pārbaudīt noregulējumu. Pēc nepieciešamības pieļaujiet hidraulisko eļļu, lai abas puses būtu vienādas. Pārbaudiet, vai nav noplūdes.

Siksna kļūst vaļīga

Pazīme	Problēma	Risinājums
Siksna spriegojums ir mainīgs vai ātri samazinās.	Pārbaudiet, vai siksna spiegošanas sistēmā nav ārējas noplūdes. Vai ir pazīmes, kas norāda uz ārēju noplūdi?	Jā. Novērsiet noplūdi hidrauliskajā sistēmā. Nē. Sazinieties ar “John Deere” izplatītāju un lūdziet pārbaudīt hidrauliskajā cilindrā integrēto spiediena akumulatoru.

Siksna ir eļļaina

Pazīme	Problēma	Risinājums
Siksna iekšpuse ir eļļaina.	Pārbaudiet, vai kādā no daļām nav ārējas noplūdes. Vai ir pazīmes, kas norāda uz ārēju noplūdi?	Jā. Novērsiet noplūdi hidrauliskajās līnijās, hidrauliskajos cilindros vai turētāju ruļļu vai skriemeļu rumbās.

Pasliktinās piekares komforta līmenis

Pazīme	Problēma	Risinājums
Pasliktinās piekares komforta līmenis	lemesls varētu būt saistīts ar vienu no diviem spiediena akumulatoriem.	Sazinieties ar “John Deere” izplatītāju un lūdziet pārbaudīt vai noregulēt noteikto slāpekļa uzlādi spiediena akumulatoros.

Siksnā ir redzamas un izspiežas tērauda stieples

Pazīme

Problēma

Risinājums

No siksnas izspiežas stiepļu gali.

Izskats ne vienmēr norāda uz siksnas bojājumu, bet gan uz ražošanas procesu.

Vienmēr nogrieziet stiepļu galus līdzīgi ar gumiju.

OUCC002,000484F -25-11NOV15-2/2

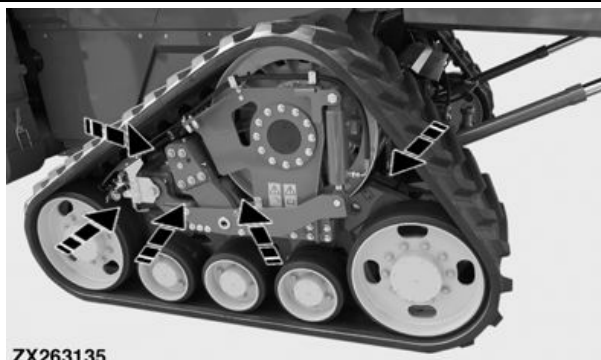
Kāpurķēžu tīrīšanas zonas

SVARĪGI: Kāpurķēdes ir jātīra uzreiz pēc ekspluatācijas, ja darbs tika veikts slapjos un dubļainos apstākļos.

Periodiski tīriet galvenā rāmja un riteņu zonas (A), lai nepieļautu netīrumu un gružu uzkrāšanos. Uzkrāšanās var izraisīt gumijas kāpurķēdes siksas, turētāja ruļļu un brīvgaite skrieņeju priekšlaicīgu nodilumu.

Notīriet visus netīrumus un gružus, jo īpaši ar bultīņām norādītajās vietās.

Uzmanīgi pārbaudiet un iztīriet vietu starp siksnu un mašīnas rāmi, kā arī ap asi.



ZX263135 —UN—12NOV15



ZX263136 —UN—12NOV15

OUC002.000485A -25-12NOV15-1/1

Apkopes intervālu tabula

Apkope	Apkopes intervāli				
	Katru dienu	Ik pēc 50 darba stundām	Ik pēc 400 darba stundām vai reizi gadā	Ik pēc 1000 darba stundām	Ik pēc 2000 darba stundām
Notīriet netīrumus un gružus no dzenošajiem riteņiem	X				
Notīriet netīrumus un gružus no galvenā rāmja	X				
Pārbaudiet siksnas spriegojuma spiedienu	X				
Ieļļojiet kāpurķēžu mezglus		X			
Pārbaudiet turētāja ruļļu eļļas līmeni			X		
Pārbaudiet brīvgaitas skriemeļu eļļas līmeni			X		
Pārbaudiet piedziņas vārpstas gultņa atbalsta rievas			X		
Nomainiet turētāja ruļļu eļļu				X	
Nomainiet brīvgaitas skriemeļu eļļu				X	
Nomainiet reduktora pārnesumkārbas eļļu					X

SVARĪGI: Intervāli starp apkopēm norādīti normāliem darba apstākļiem. Veiciet apkopi biežāk, ja mašīna tiek lietota ekstrēmās apstākļos.

OUC002,000485B -25-13NOV15-1/1

Tilpumi

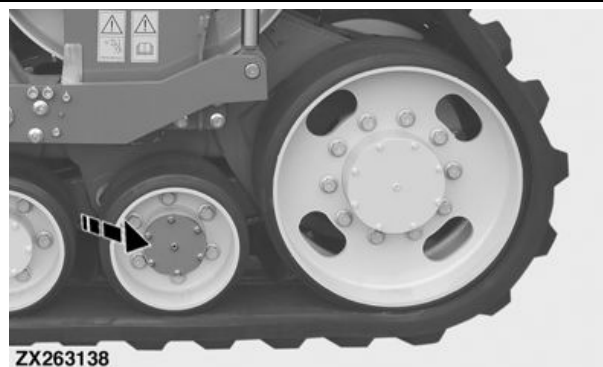
Turētāja ruļļa rumba

SVARĪGI: Vienmēr lietojiet tikai ieteikto hidraulikas eļļu (skatiet nodaļu "Hidraulikas eļļa" šajā sadaļā).

Ieteicamas šādas eļļas:

- "John Deere Hy-Gard"™
- "John Deere" zemas viskozitātes "Hy-Gard"™

Ietilpība: 0,25 l (0,26 kvartas)



Turpinājums nākamajā lappusē

OUC002,000485C -25-12NOV15-1/3

ZX263138 —UN—12NOV15

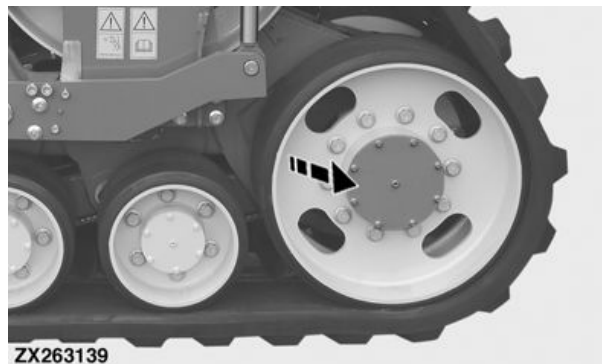
Brīvgaitas skriemeļa rumba

SVARĪGI: Vienmēr lietojiet tikai ieteikto hidrolikas eļļu (skatiet nodaļu "Hidrolikas eļļa" šajā sadaļā).

Ieteicamas šādas eļļas:

- "John Deere Hy-Gard"TM
- "John Deere" zemas viskozitātes "Hy-Gard"TM

Ietilpība: 1,6 l (1,7 kvartas)



ZX263139 —UN—12NOV15

OUC002.000485C -25-12NOV15-2/3

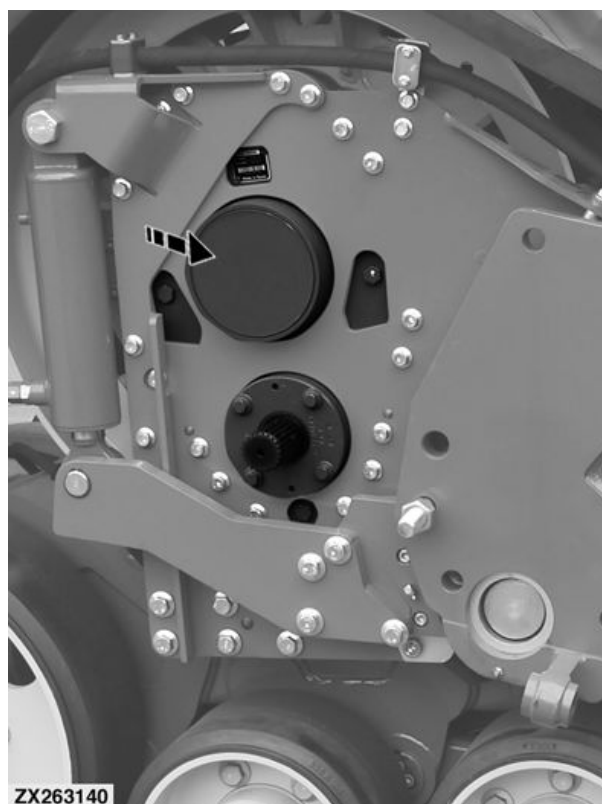
Reduktora pārnesumkārbā

SVARĪGI: Vienmēr lietojiet tikai ieteikto transmisijas eļļu (skatiet nodaļu "Transmisijas eļļa" šajā sadaļā).

Ieteicamas šādas eļļas:

- "John Deere Extreme-Gard"TM
- "John Deere GL-5" transmisijas smērviela

Ietilpība: aptuveni 4,2 l (1,11 galoni)



ZX263140 —UN—12NOV15

OUC002.000485C -25-12NOV15-3/3

Transmisijas eļļa

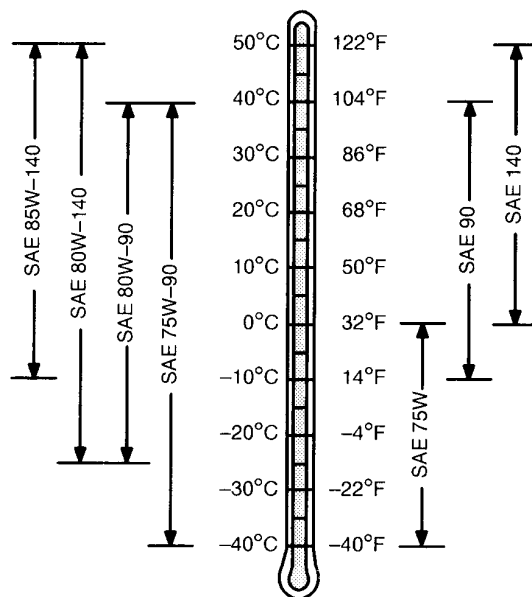
Izvēlieties tādu eļļas viskozitāti, kas atbilst gaidāmajam gaisa temperatūras diapazonam periodā starp eļļas maiņas reizēm.

Ieteicamas šādas eļļas:

- "John Deere Extreme-Gard"™
- "John Deere GL-5" transmisijas smērviela

Var lietot citas eļļas, ja tās atbilst tālāk minētajam:

- API apkopes kategorija GL-5



Eļļas viskozitātes attiecīgajiem gaisa temperatūras diapazoniem

OUCC002,000485D -25-12NOV15-1/1

TS1653—UN—14MAR96

Hidraulikas eļļa

Izvēlieties tādu eļļas viskozitāti, kas atbilst gaidāmajam gaisa temperatūras diapazonam periodā starp eļļas maiņas reizēm.

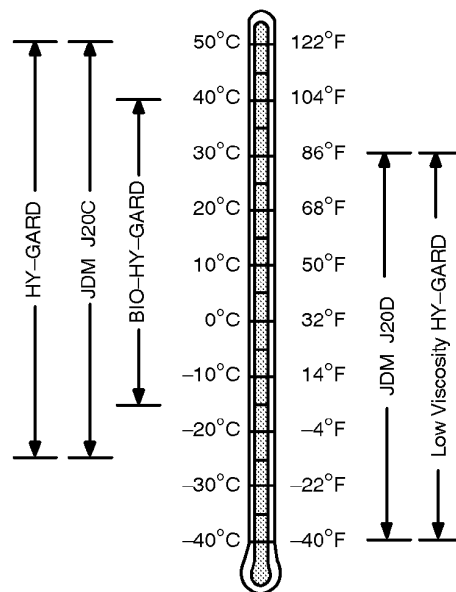
Ieteicamas šādas eļļas:

- "John Deere Hy-Gard"™
- "John Deere" zemas viskozitātes "Hy-Gard"™

Lietojot citas eļļas, tām ir jāatbilst vismaz vienai no norādītajām prasībām:

- John Deere specifikācijai JDM J20C
- John Deere specifikācijai JDM J20D

Ja ir nepieciešams šķidrums, kas bioloģiski noārdās, lietojiet John Deere eļļu Bio Hy-Gard™.¹



¹ Bio Hy-Gard atbilst vai pārsniedz minimālo bioloģisko 80% noārdīšanos 21 dienas laikā atbilstoši CEC-L-33-T-82 testa metodei. Bio Hy-Gard nedrīkst sajaukt ar minerāleļļām, jo tas samazina bioloģiskās noārdīšanās laiku un padara neiespējamu eļļas utilizāciju.

OUCC002,000485E -25-12NOV15-1/1

TS1660—UN—10OCT97

Smērviena

Smērviena ir jāizvēlas atbilstoši NLGI konsistences skaitļiem un sagaidāmajam temperatūras diapazonam laikā līdz nākamajai apkopei.

Ieteicama John Deere SD Polyurea Grease.

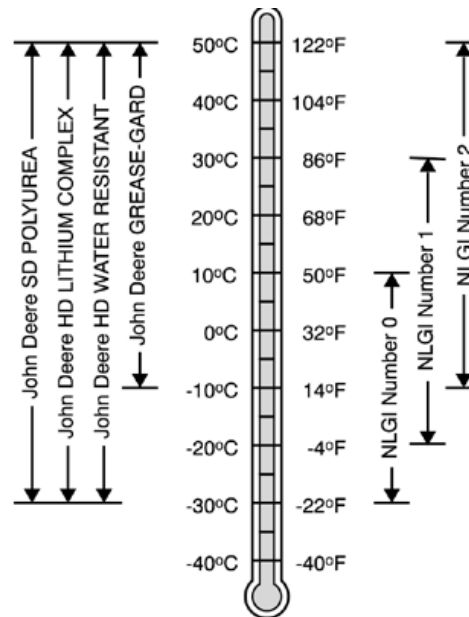
Ieteicamas arī šādas smērvienas:

- "John Deere HD Lithium Complex Grease" kompleksā smērviena
- "John Deere HD Water Resistant Grease" ūdensizturīgā smērviena
- John Deere Grease-Gard™

Citas smērvienas var lietot, ja tās atbilst tālāk norādītajām specifikācijām:

- NLGI veikspējas klasifikācija GC-LB

SVARĪGI: Daži smērvienas biezinātāju veidi nav savienojami ar citiem. Pirms dažādu smērvienas sajaukšanas konsultējieties ar smērvienas izplatītāju.



Smērvienas lietošanai dažādās gaisa temperatūrās

TS1673 — UN — 31OCT03

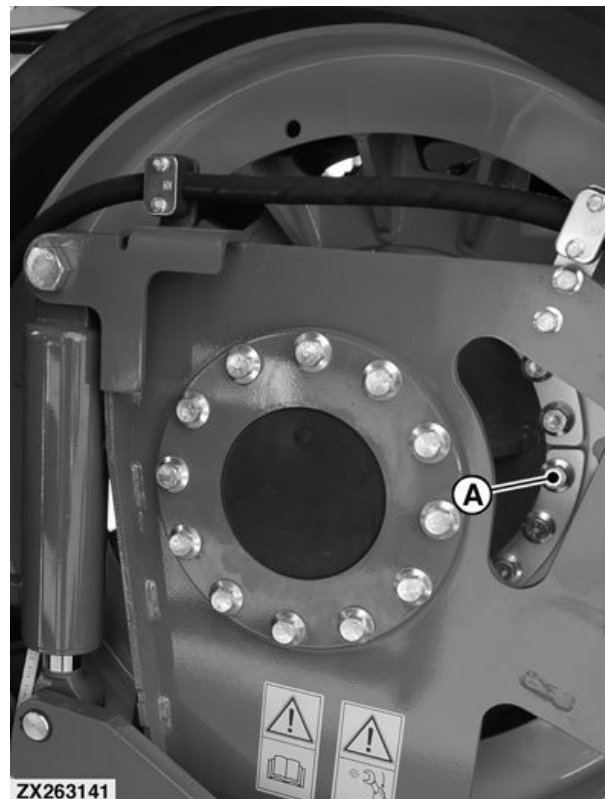
OUC002,0004861 -25-12NOV15-1/1

Pēc pirmajām 10 darba stundām

Dzenošie riteņi

Pirms pirmās lietošanas reizes pievelciet dzenošo riteņu skrūves (A) ar griezes momentu **310 N m (230 mārciņas uz pēdu)** un pēc tam pievelciet tās vēlreiz pēc 10 darba stundām.

- A**—Dzenošo riteņu skrūves
(20 gab. katrām kāpurķēdes mežglam)



ZX263141 — UN — 12NOV15

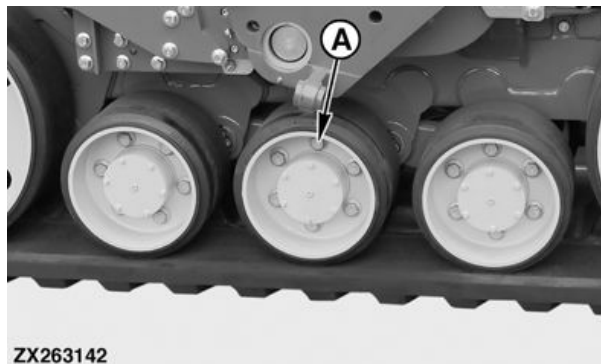
Turpinājums nākamajā lappusē

OUC002,000485F -25-12NOV15-1/4

Turētāja ruļļi

Pirms pirmās lietošanas reizes pievelciet turētāja ruļļu skrūves (A) ar griezes momentu **550 N m (406 mārciņas uz pēdu)** un pēc tam pievelciet tās vēlreiz pēc 10 darba stundām.

A—Turētāja ruļļu skrūves
(36 gab. katram kāpurķēdes mezglam)



ZX263142

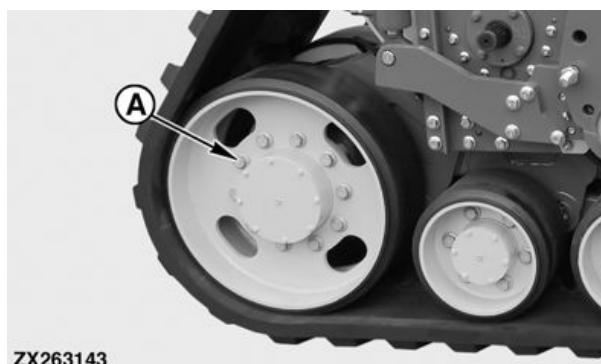
ZX263142 —UN—12NOV15

OUC002,000485F -25-12NOV15-2/4

Brīvgaitas skriemeļi

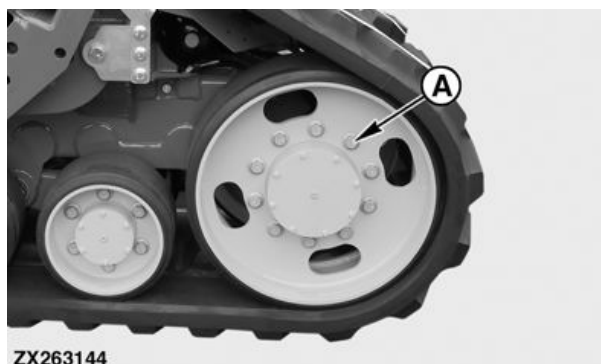
Pirms pirmās lietošanas reizes pievelciet brīvgaitas skriemeļu skrūves (A) ar griezes momentu **550 N m (406 mārciņas uz pēdu)** un pievelciet tās vēlreiz pēc 10 darba stundām.

A—Brīvgaitas skriemeļu
skrūves (40 gab. katram
kāpurķēdes mezglam)



ZX263143

ZX263143 —UN—12NOV15



ZX263144

ZX263144 —UN—12NOV15

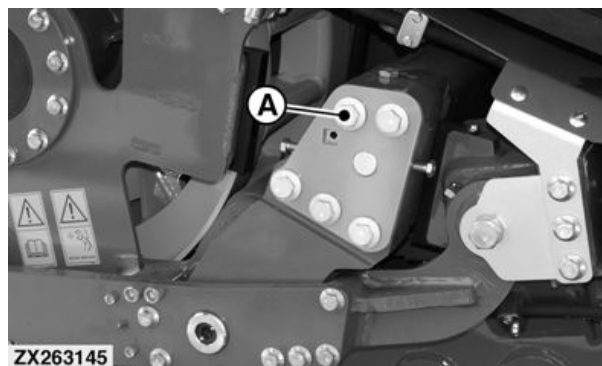
Turpinājums nākamajā lappusē

OUC002,000485F -25-12NOV15-3/4

Kāpurķēdes svira

Pirms pirmās lietošanas reizes pievelciet kāpurķēdes sviras skrūves (A) ar griezes momentu **600 N m (450 mārciņas uz pēdu)** un pēc tam pievelciet tās vēlreiz pēc 10 darba stundām.

A—Kāpurķēdes sviras skrūves



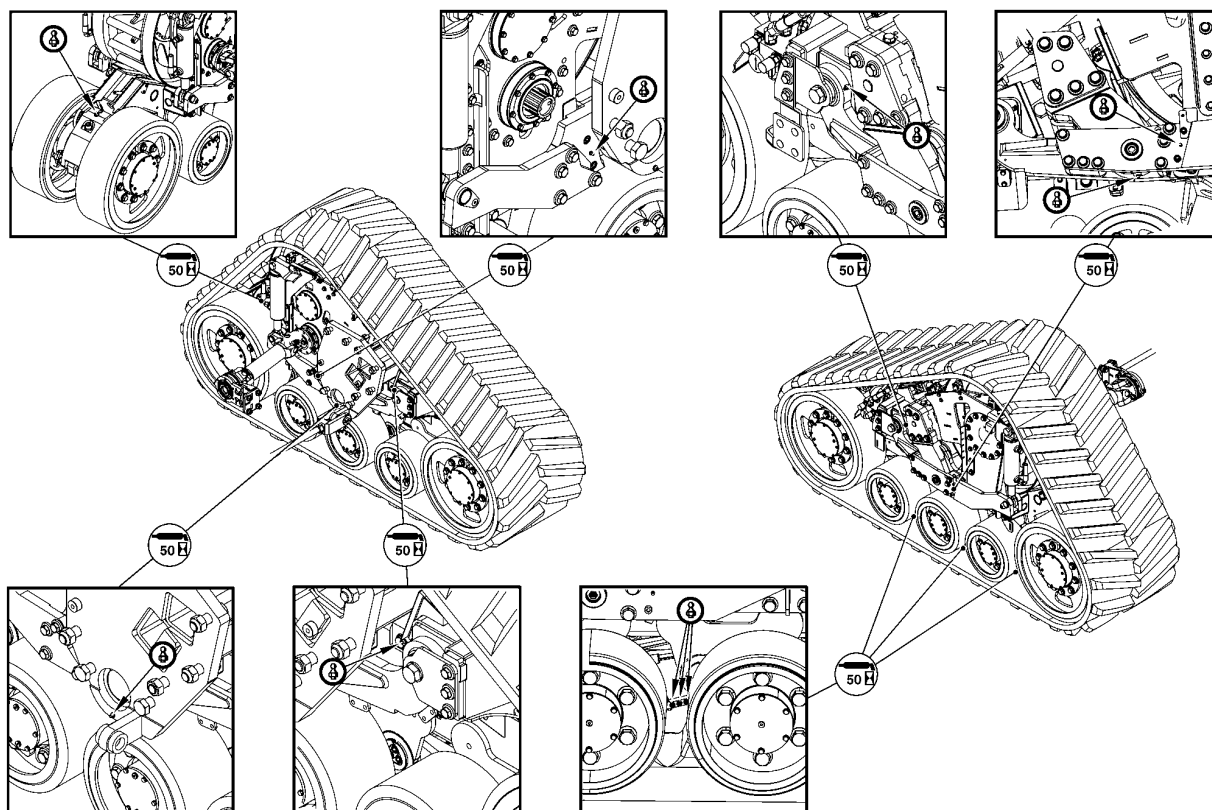
ZX263145 —UN—12NOV15

OUCC002,000485F -25-12NOV15-4/4

Ik pēc 50 darba stundām



JOHN DEERE



ZX263146 —UN—12NOV15

Informāciju par kāpurķēžu mezglu smērnipeļu elļošanu skatiet elļošanas tabulā.

SVARĪGI: Elļošanas tabulas uzlīme ir uzlīmēta arī uz kombaina.

OUCC002,0004862 -25-12NOV15-1/1

Ik pēc 400 darba stundām vai reizi gadā

Turētāja rullis un brīvķaitas skriemelis

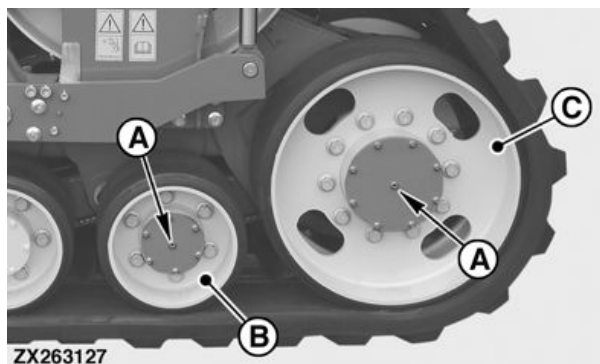
PIEZĪME: Pārbaudiet, vai turētāja rullu (B) un brīvķaitas skriemeļu rumbās (C) ir vienāds eļļas līmenis.

Izņemiet noslēgu (A) un pārbaudiet, vai eļļas līmenis ir līdz atveres atvēruma apakšdaļai. Pievienojiet eļļu, ja nepieciešams.

A—Uzpildes/pārbaudes
aizbāznis

B—Turētāja rullis

C—Brīvķaitas skriemelis



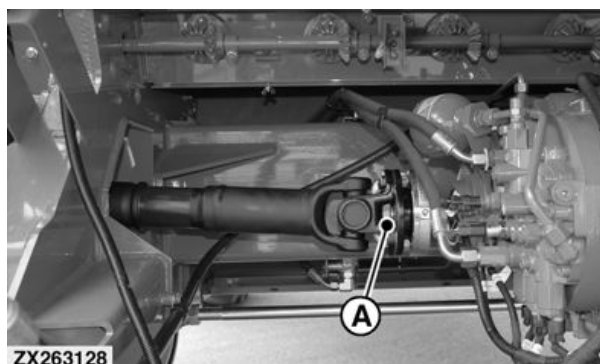
ZX263127 —UN—12NOV15

OUC002,0004840 -25-16NOV15-1/2

Piedziņas vārpstas gultņa atbalsts

Abās pusēs pārbaudiet piedziņas vārpstas gultņa atbalsta rievas (A).

A—Piedziņas vārpstas gultņa
atbalsts



ZX263128 —UN—16NOV15

OUC002,0004840 -25-16NOV15-2/2

Ik pēc 1000 darba stundām

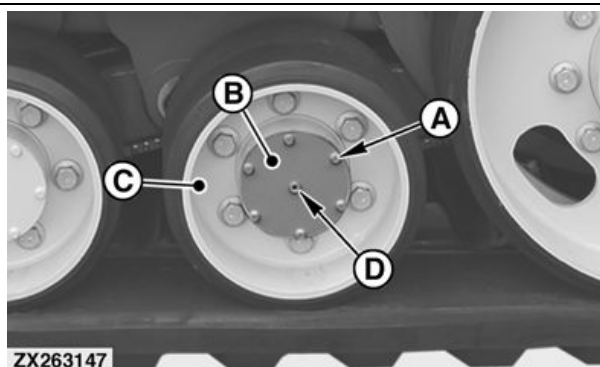
Turētāja rullī

Lai iztecinātu eļļu piemērotā traukā, izskrūvējiet galvskrūves (A) un noņemiet vāku (B) no turētāja rullja rumbas (C).

Uzlieciet vāku (B) un nostipriniet to, izmantojot galvskrūvi (A).

Izņemiet noslēgu (D) no turētāja rullja rumbas un iepildiet **0,25 l (0,26 kvartas)** norādītās hidrolikas eļļās (skatiet šīs sadaļas apakšsadaļu **Hidrolikas eļļa**).

Ievietojiet atpakaļ noslēgu (D), uzstādot jaunu blīvķredzenu.



ZX263147 —UN—12NOV15

A—Galvskrūve
B—Vāks

C—Rumba
D—Uzpildes/pārbaudes
aizbāznis

Turpinājums nākamajā lappusē

OUC002,000484D -25-13NOV15-1/2

Brīvgaitas skriemeļi

Lai iztecinātu eļļu piemērotā traukā, izskrūvējiet galskrūves (A) un noņemiet vāku (B) no turētāja ruļļa rumbas (C).

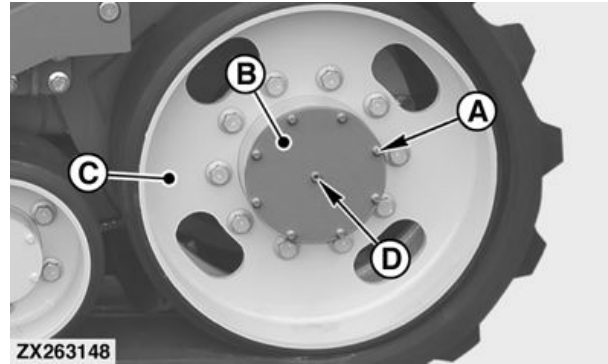
Uzlieciet vāku (B) un nostipriniet to, izmantojot galskrūvi (A).

Izņemiet noslēgu (D) no turētāja ruļļa rumbas un iepildiet **1,6 l (1,7 kvartas)** norādītās hidrolikas eļļas (skatiet šīs sadaļas apakšsadaļu **Hidrolikas eļļa**).

Ievietojiet atpakaļ noslēgu (D), uzstādot jaunu blīvredzenu.

A—Galskrūve
B—Vāks

C—Rumba
D—Uzpildes/pārbaudes aizbāznis



ZX263148 —UN—12NOV15

OUC002,000484D -25-13NOV15-2/2

Ik pēc 2000 darba stundām

Reduktora pārnesumkārbā

Lai iztecinātu eļļu piemērotā tvertnē, izņemiet pārnesumkārbas (B) eļļas iztukšošanas noslēgu (A).

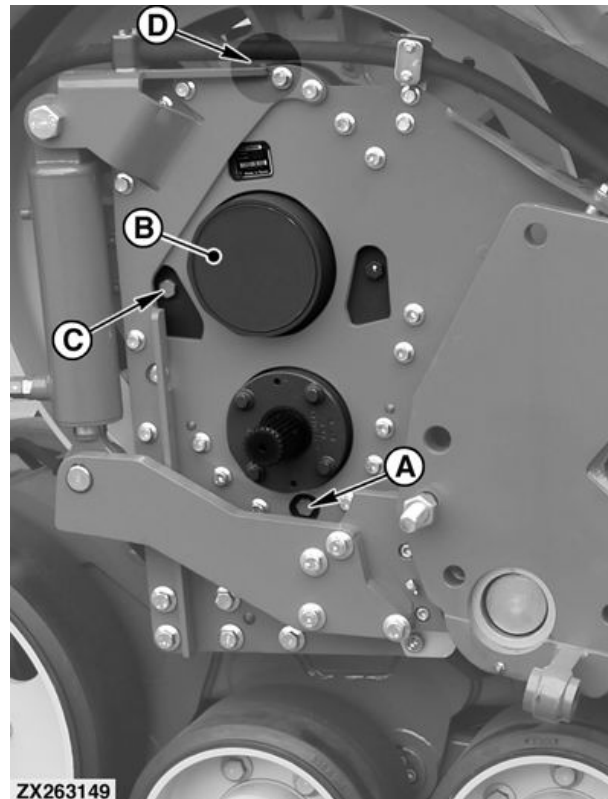
Izņemiet pārbaudes noslēgu (C).

Iepildiet aptuveni **4,2 l (1,11 galonus)** norādītās transmisijas eļļas (skatiet šīs sadaļas apakšsadaļu **Transmisijas eļļa**), līdz eļļas līmenis ir līdz noslēga (C) atvēršanai.

PIEZĪME: Abās pusēs izmantojiet priekšējo pārbaudes noslēgu (C).

A—Eļļas iztukšošanas noslēgs
B—Pārnesumu kārbā

C—Pārbaudes noslēgs
D—Atgaisošanas skrūve



ZX263149 —UN—12NOV15

OUC002,000484C -25-13NOV15-1/1

Kāpurķēžu savirzes un sāngāzuma pārbaude

Lai pārbaudītu kāpurķēžu savirzes un sāngāzumu, veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Kāpurķēžu sāngāzuma pārbaude

Pārbaudiet, vai kombains atrodas pilnīgi horizontālā stāvoklī. Veiciet šo pārbaudi zem priekšējās ass (A).

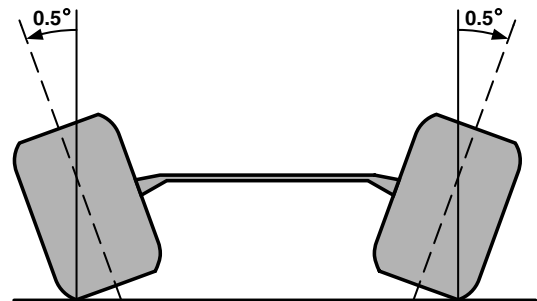
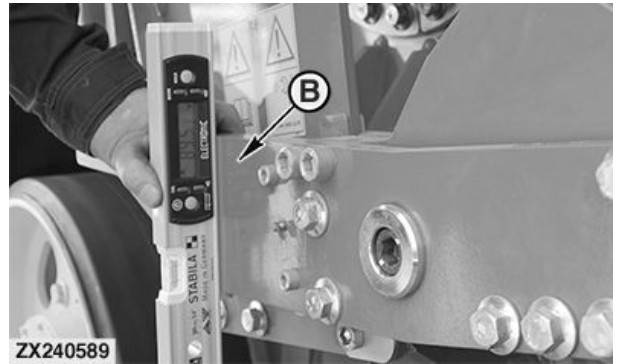
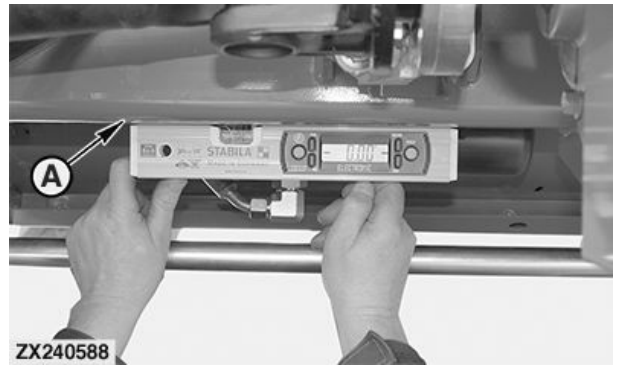
PIEZĪME: Sāngāzuma regulēšanas darbības labajā un kreisajā pusē ir pilnīgi vienādas.

2. Pārbaudiet kāpurķēžu sāngāzumu pie ārējā šarnīra pirksta (B). Sāngāzuma leņķim ir jābūt $89,5^\circ$, kā tas ir redzams.

SVARĪGI: Ja kāpurķēžu sāngāzums neatbilst norādītajam leņķim, sazinieties ar John Deere izplatītāju, lai veiktu kāpurķēžu sāngāzuma regulēšanu.

A—Priekšējā ass

B—Šarnīra pirksts



Turpinājums nākamajā lappusē

OUC002,0004860 -25-12NOV15-1/2

ZX240588 —UN—09JUN15

ZX240589 —UN—09JUN15

H104436 —UN—13MAR12

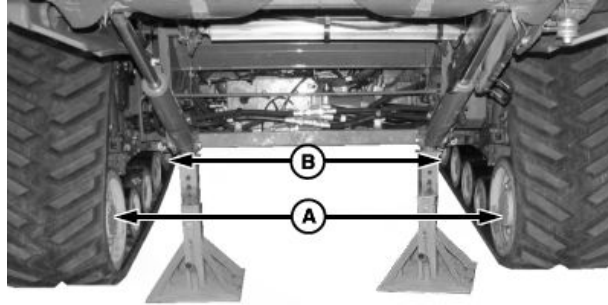
3. Kāpurķēžu savirzes pārbaude

Nomēriet attālumu starp priekšējo brīvgaitas skriemeļu asu rumbu (A) iekšējām malām un aizmugurējo brīvgaitas skriemeļu asu rumbu (B) iekšējām malām.

SVARĪGI: Kāpurķēžu šķērsbāze vienmēr ir jāmēra vienā augstumā un vietā gan priekšpusē, gan aizmugurē.

4. Pārbaudiet, vai braukšanas virzienā mērītā kāpurķēžu šķērsbāze aizmugurē ir par 4–6 mm (0,15–0,23 collām) platāka.

SVARĪGI: Ja kāpurķēžu savirze neatbilst norādītajiem izmēriem, sazinieties ar John Deere izplatītāju, lai veiktu savirzes regulēšanu.



A—Priekšējā brīvgaitas skriemeļa ass rumba

B—Aizmugurējā brīvgaitas skriemeļa ass rumba

H104432 —UN—12JAN12

OUC002,0004860 -25-12NOV15-2/2

Tehniskie dati

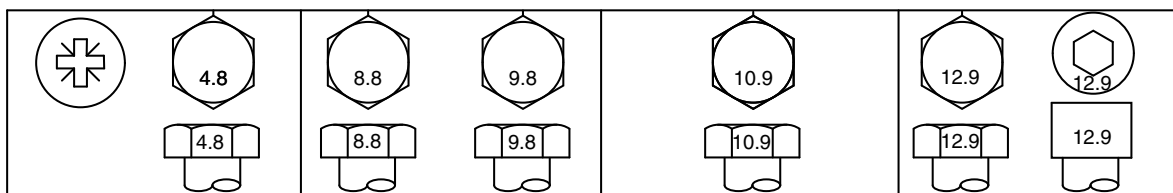
Tehniskie dati

1. spiediena akumulatora tilpums	1,0 l (0,25 galoni)
1. spiediena akumulatora uzlādes spiediens	5000 kPa (50 bāri) (725 psi)
2. spiediena akumulatora tilpums	0,5 l (0,12 galoni)
2. spiediena akumulatora uzlādes spiediens	3000 kPa (30 bāri) (450 psi)
Viena kāpurķēdes mezgla svars	2250 kg (4960 lb)

OUCC002,0004856 -25-13NOV15-1/1

Metrisko skrūvju un bultskrūvju pievilkšanas griezes momentu vērtības

TS1670 —UN—01MAY03



Bultskrūves vai skrūves izmērs	4.8. klase				8.8. vai 9.8. klase				10.9. klase				12.9. klase			
	Eļļota ^a		Sausa ^b		Eļļota ^a		Sausa ^b		Eļļota ^a		Sausa ^b		Eļļota ^a		Sausa ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Norādītie pievilkšanas griezes momenti attiecas tikai uz vispārīgas lietošanas gadījumiem, balstoties uz bultskrūvju vai skrūvju stiprību. NELIETOJĒT šīs vērtības, ja konkrētajam pielietojumam sniegta atšķirīga pievilkšanas griezes momenta vērtība vai pievilkšanas procedūra. Nerūšējošā tērauda stiprinājumiem vai uzgriežņiem uz U-veida bultskrūvēm skatiet pievilkšanas instrukcijas konkrētiem pielietojumiem. Kontruzgriežņi ar plastmasas ieliktni vai rievota tērauda pamatni ir jāpievelk, griežot uzgriežņi ar tabulā doto griezes momentu sausai skrūvei, ja vien konkrētajam pielietojumam nav sniegta atšķirīga instrukcija.

Nogriežamās skrūves ir izgatavotas tā, lai pie noteiktas slodzes tās tiktu nogrieztas. Nogriežamo skrūvju nomainai vienmēr lietojiet skrūves ar identiskām īpašībām. Nomainiet nostiprinājumus ar tādas pašas vai augstākas klases detaļām. Ja lieto augstākas klases stiprinājuma elementus, tie jāpievelk tikpat stingri kā oriģinālie. Pārlicinieties, ka stiprinājuma vītne ir tīra un, ka pareizi iesākat tā uzskrūvēšanu. Kad iespējams, iesmērējiet parastos vai cinkotos stiprinājuma elementus, kurus nelieto kā kontruzgriežņus, riteņu bultskrūves vai riteņu uzgriežņus, ja vien konkrētajam pielietojumam nav sniegta atšķirīga norādījumi.

^a“Eļļota” nozīmē pārklāta ar smērvielu, piemēram, motora eļļu, kā arī stiprinājumi ar fosfāta un eļļas pārklājumiem vai M20 un lielāki stiprinājumi ar JDM F13C, F13F vai F13J cinka zvīņveida pārklājumu.

^b“Sausa” nozīmē tīra vai ar cinku pārklāta virsma bez jebkādas smēres vai M6 līdz M18 stiprinājumi ar JDM F13B, F13E vai F13H zvīņveida pārklājumu.

DX,TORQ2 -25-12JAN11-1/1

Tipa plāksnītes

Sērijas numuri, kas identificē mašīnas sastāvdaļas vai mezglus, ir iespiesti sastāvdaļu vai rūpnīcas sērijas numuru plāksnītēs.

Šie numuri un burti ir jānorāda, pasūtot rezerves daļas.

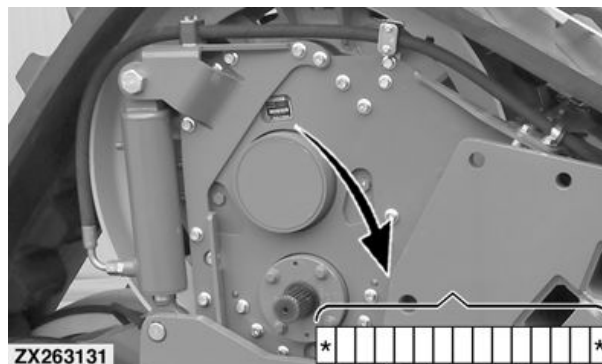
Lai šie numuri vienmēr būtu viegli pieejami, attiecīgos sērijas numurus ierakstiet katrā attēlā paredzētajās vietās.

OUC002,0004857 -25-12NOV15-1/1

Kāpurķēžu sastāvdaļas sērijas numurs

Reduktora pārnesumkārbā

Sērijas numurs atrodas uz kāpurķēdes mezglā iekšējās virsmas.

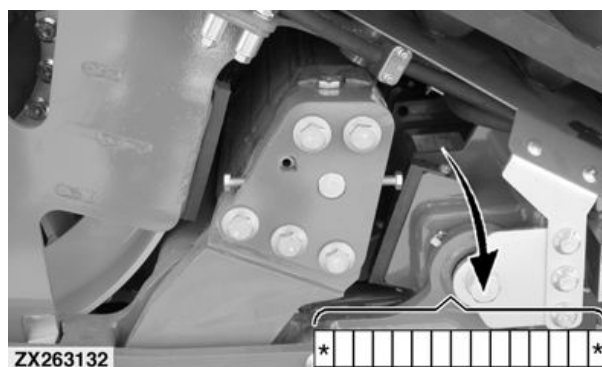


ZX263131—UN—12NOV15

OUC002,0004854 -25-12NOV15-1/2

Gaitas mehānisms

Sērijas numurs atrodas šķērssiļķa augšpusē.



ZX263132—UN—12NOV15

OUC002,0004854 -25-12NOV15-2/2

Alfabētiskais satura rādītājs

	Lappuse		Lappuse
A		Kāpurķēžu mašīnas vadīšana	02-3
Apkope		Kāpurķēžu piekares sistēma	02-5
Intervālu tabula	03-2	Kāpurķēžu piestrāde	02-2
B		Kāpurķēžu sastāvdaļas sērijas numurs	04-2
Bultskrūvju un skrūvju pievilkšanas griezes momentu vērtības		Kāpurķēžu siksnu nodiluma pārbaude	02-7
Metriskā	04-1	Kāpurķēžu siksnu temperatūras pārbaude	02-6
D		Kāpurķēžu tīrīšana	01-7
Darbība		Koriģēšana	
Kāpurķēžu sastāvdaļas	02-1	Kāpurķēdes siksnas spriegojums	02-4
Drošība		Kāpurķēžu piekares sistēma	02-5
Kāpurķēžu tīrīšana	01-7	M	
Ugunsdrošība	01-7	Mašīnas vadīšana	02-3
Drošība, izsargāšanās no augstspiediena šķidrumiem		Metrisko bultskrūvju un skrūvju pievilkšanas griezes momentu vērtības	04-1
Augstspiediena šķidrumu bīstamība	01-2	P	
Drošības uzlīmes	01-6	Pārbaude	
E		Kāpurķēžu siksnu nodilums	02-7
Elļošana un tehniskā apkope		Kāpurķēžu siksnu temperatūra	02-6
Hidraulikas elļa	03-4	Pēc 10 darba stundām	03-5
Ik pēc 1000 darba stundām	03-8	Piekares sistēma	02-5
Ik pēc 2000 darba stundām	03-9	Pievilkšanas griezes momentu tabulas	
Ik pēc 400 darba stundām	03-8	Metriskā	04-1
Ik pēc 50 darba stundām	03-7	R	
Pēc 10 darba stundām	03-5	Reizi gadā	03-8
Smērviela	03-5	S	
Transmisijas elļa	03-4	Smērēšana un tehniskā apkope	
H		Reizi gadā	03-8
Hidraulikas elļa	03-4	Tilpumi	03-2
I		Smērviela	03-5
Ik pēc 1000 darba stundām	03-8	Stiprinājumu pievilkšanas griezes momentu vērtības	
Ik pēc 2000 darba stundām	03-9	Metriskā	04-1
Ik pēc 400 darba stundām	03-8	T	
Ik pēc 50 darba stundām	03-7	Tehniskā apkope	
K		Intervālu tabula	03-2
Kāpurķēdes		Tīrīšanas zonas	03-1
Sastāvdaļas	02-1	Tehniskie dati	04-1
Kāpurķēdes siksnas spriegojums	02-4	Tilpumi	03-2
Kāpurķēžu lietošana		Tipa plāksnītes	04-2
Kāpurķēdes siksnas spriegojums	02-4	Tīrīšanas zonas	03-1
Kāpurķēžu siksnu nodiluma pārbaude	02-7	Transmisijas elļa	03-4
Kāpurķēžu siksnu temperatūras pārbaude	02-6	Traulcējummeklēšana	02-8
Piekares sistēma	02-5	U	
Piestrāde	02-2	Ugunsdrošība	
Traulcējummeklēšana	02-8	Ieteikumi	01-7

John Deere palīdzības dienests atvieglo jūsu darbu

John Deere rezerves daļas

Mēs piegādājam Jums visīsākā laikā oriģinālās John Deere rezerves daļas un līdz ar to, ļaujam izvairīties no garām dīkstāvēm.

Tā kā mums ir plaša, labi izveidota noliktavu saimniecība, mēs vienmēr varam apmierināt Jūsu vajadzības.



DX,IBC,A -25-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Pareizie instrumenti

Precīzie instrumenti un pārbaudes ierīces ļauj mūsu klientu dienestam ātri noteikt un novērst traucējumus.. līdz ar to Jūs ekonomējat laiku un naudu.



DX,IBC,B -25-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Augsti kvalificēts klientu dienesta personāls

John Deere servisa speciālisti nepārtraukti paaugstina savu kvalifikāciju.

Regulāri notiek apmācības, kas nodrošina, ka mūsu labi pārzina Jūsu iekārtas uz zina kā tās kopt un uzturēt.

Rezultāts?

Tā ir pieredze, uz kuru Jūs variet balstīties!



DX,IBC,C -25-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Savlaicīga, ātra apkope

Mēs spējam Jums palīdzēt ātri un efektīvi, un vispirms tur, kur Jums šī palīdzība ir visvairāk vajadzīga.

Atkarībā no apstākļiem mēs varam veikt remontu pie jums vai mūsu darbnīcās: nāciet pie mums un uzticieties mums.

JOHN DEERE APKOPES DIENESTA PRIEKŠROCĪBA:
Mēs būsim pie jums tad, kad būsim jums vajadzīgi.



DX,IBC,D -25-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

